

# COAST



## UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1350 Main Street • Cambria, California 93428

Tel 805-927-3880 • Fax 805-927-7105

• [www.coastusd.org](http://www.coastusd.org) •

*Notificación Anual*

*a*

*Padres y Apoderados*

*2017-2018*

---

### **Bienvenidos del Superintendente**

En nombre de la Mesa Directiva y el personal del Distrito Escolar de Costa Unificada, me gustaría darles la bienvenida al año escolar 2017-2018 y decir que estamos esperando optimistas un año muy productivo.

Nuestra visión es producir felices y saludables, miembros activos de una sociedad global. Nuestra misión es que el Distrito Escolar de Costa Unificada entregará cada día lo mejor de sus talentos y recursos para promover y desarrollar hoy los líderes del mañana. Nuestro objetivo primordial es maximizar el aprovechamiento estudiantil al asegurar que nuestros estudiantes desarrollen sus mejores habilidades en las áreas de literatura, matemáticas, ciencia, tecnología y las artes, mientras se les inculcan los valores de respeto, éxito, liderazgo, oportunidades y trabajo en equipo. Nuestro deseo es preparar a los estudiantes para la economía del siglo 21 por preparación para colegio y carreras. Gracias por colaborar con nosotros.

Dra. Vicki Schumacher, Superintendente

**Por favor repase el material en este folleto.**

**Entonces FIRME y DEVUELVA el acuse de recibo paternal a su escuela.**

## AVISO ANUAL SOBRE DERECHOS Y RESPONSABILIDADES

Así como lo requiere la ley, les deseamos avisar, como padres y/o apoderados de estudiantes matriculados en nuestras escuelas, sobre sus derechos y responsabilidades. Por lo tanto, les pido que por favor tomen su tiempo para cuidadosamente revisar la información en éste folleto. Después de revisarla, por favor firme y regrese a la escuela de su estudiante éste acuse de recibo para padres / apoderados indicando que ha recibido y revisado estos materiales. Si tiene preguntas sobre ésta información, por favor contacte a nuestra oficina del Distrito al 805-927-6121.

El Código Educativo Sección 48982 requiere que los padres o apoderados firmen y regresen éste acuse de recibo. Con su firma a bajo, usted no esta dando o negando su estudiante participe en cualquier programa; meramente está indicando que ha recibido y leído el folleto con avisos sobre sus derechos con relación a actividades que pueden afectar a su estudiante.

Mi firma indica que he recibido y leído la siguiente información:

- Aviso sobre los Derechos de los Padres/Apoderados
- Código de Disciplina de la Escuela, Reglas, Manual Escolar para Estudiantes/Padres (*documento aparte*)
- Acuerdo y Normas de Usuario de Internet para Estudiantes (*documento aparte*)

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_ Número de Identificación \_\_\_\_\_  
*Apellido Primer Segundo*

Escuela \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Apoderado \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

## ENTREGA DE INFORMACIÓN DEL DIRECTORIO Y OTRA PERMISOS

La ley Estatal y Federal requiere que los distritos escolares hagan disponible la "información de directorio" a ciertas personas u organizaciones, incluyendo a reclutadores militares. Usted puede pedir al distrito que no haga ésta información disponible utilizando ésta forma. [CE 49061(c), 49070, 56515; ESEA]

- Sí  No... 11° y 12° Grado: Quiero el nombre de mi hijo/a incluido en el directorio de nombres y direcciones que se hace disponible a los reclutadores militares.
- Sí  No... 11° y 12° Grado: de: Quiero el nombre de mi hijo/a incluido en el directorio de nombres y direcciones que se hace disponible a instituciones de educación avanzada.
- Sí  No... 8° y 12° Grado: El nombre y dirección de mi hijo/a puede hacerse disponibles a compañías de anillos de graduación, diploma, capa y toga, y/o fotos escolares.
- Sí  No... Mi numero de teléfono y dirección pude hacerse disponible para uso relacionado con la escuela (*PTA, Club para Recaudar Fondos (Boosters), Directorio Escolar, Comité de Noche de Graduación*).

Además,

- Sí  No... Mi hijo/a puede ser entrevistado, su foto tomada, puede ser identificado/a por nombre en un artículo de periódico, y en programas de televisión y radio.
- Sí  No... El Distrito Escolar Unificado de la Costa tiene mi permiso para transportar a mi hijo/a por autobús escolar a actividades patrocinadas por la escuela.
- Sí  No... El Distrito Escolar Unificado de la Costa tiene mi permiso para utilizar las fotografías y los videos (*acontecimientos/actividades de escuela*) de mi niño y el poste al sitio del la red del Distrito.

Mi firma indica que otorgo mi permiso así como lo indica arriba.

Nombre del Estudiante \_\_\_\_\_ Número de Identificación \_\_\_\_\_  
*Apellido Primer Segundo*

Escuela \_\_\_\_\_ Grado \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Apoderado \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

# COAST



UNIFIED SCHOOL DISTRICT

1350 Main Street • Cambria, California 93428

Tel 805-927-3880 • Fax 805-927-7105

## *Notificación Anual a Padres y Apoderados*

### Contenido

Asistencia . . . . .	4
Instrucción y Currículo . . . . .	7
Admisión a la Universidades . . . . .	9
Expediente Escolar y Aprovechamiento Estudiantil . . . . .	9
Servicios a Estudiantes . . . . .	11
“Llamadas Automatizadas” y Mensajes de Texto Enviados por las Escuelas . . . . .	12
Servicios de Salud . . . . .	12
Comportamiento y Seguridad Estudiantil . . . . .	16
Código de Vestimenta . . . . .	16
Disciplina . . . . .	17
Discriminación, Protecciones, Quejas y Procedimientos . . . . .	20
Facilidades del Distrito . . . . .	23
Fechas a Recordar . . . . .	24

Como padre de estudiantes usted tiene muchos derechos y responsabilidades. Este folleto habla sobre muchas de las leyes, pólizas y estatutos que los cubren. Le sugerimos que lo lea. Es importante que regrese la sección que requiere su firma o su hijo no podrá entrar a clases. Esta página habla acerca de las ausencias de su hijo. Solo en ciertos casos se permite que un estudiante falte a clases.

Los maestros construyen la educación de sus hijos un día a la vez, por esa razón cada día es esencial. En la escuela primaria, intermedia, secundaria y preparatoria, se puede poner a riesgo el moverse hacia adelante y hasta la graduación si falta muchos días. Coopere con el maestro cuando su hijo falte a la escuela. Pida tareas y trabajos de recuperación. Solo hay una oportunidad de recibir una buena educación.

© 2017 Schoolyard Communications™

40% papel reciclado

Las referencias que figuran al final de las secciones de este folleto incluyen los siguientes códigos:

- |   |   |
|---|---|
| BP . . . . Póliza del Distrito                    | CAA . . . . Código de Alimentación y Agricultura                                  |
| AR . . . . Regulación Administrativa del Distrito | USC . . . . Código de los Estados Unidos  |
| CE . . . . Código Educativo                       | CFR . . . . Código de Regulaciones Federales                                      |
| CSS . . . Código de Salud y Seguridad             | ESEA . . . Ley de Educación Primaria y Secundaria [20 USC 7114(D)(7)]             |
| CP . . . . Código Penal                           | PPRA . . . La Enmienda de Protección de Derechos del Estudiante                   |
| CBI . . . Código de Bienestar e Instituciones     | FERPA . . . Ley de Privacidad y Derechos Educativos de Familia                    |
| CCR . . . Código de Regulaciones de California    | PPACA . . . Ley de Protección al Paciente y Cuidado Asequible [PL 111-148]        |
| CC . . . . Código Civil                           | Título VI . Título VI (o VII, o IX) Ley de Derechos Civiles de 1964 [42 USC 1981] |
| CF . . . . Código de Familia                      | IDEA . . . . Ley Educativa de Individuos con Discapacidades                       |
| CG . . . . Código Gobernante                      | § 504 . . . . Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 [29 USC 794(a)]     |
| CV . . . . Código de Vehículos                    | EOA . . . . Ley de Oportunidades Igualdad [20 USC 1701]                           |
| CNP . . . Código de Negocios y Profesiones        |   |

# ASISTENCIA

## ● Ausencias Generales

Los niños no pueden aprender si no están en la escuela. Los niños aprenden temprano acerca de llegar a tiempo y no faltar a la escuela. Para los estudiantes de 6 a 18 años, la asistencia escolar es obligatoria. La asistencia escolar diaria mejora el logro académico del estudiante. Enseñe a su hijo a llegar a tiempo y que la asistencia escolar es un valor familiar importante.

También es importante que esté enterado que el estado únicamente otorga fondos a distritos escolares por asistencia actual. El estado ya no otorga fondos a distritos por ausencias justificadas nombradas en la parte de abajo. Siempre revise el calendario escolar y planifique sus actividades y vacaciones durante días libres. Ningún estudiante que tenga una ausencia justificada perderá grados o crédito académico si las tareas o exámenes pueden ser completados razonablemente.

Otros reportes de asistencia, tales como vagancia (ausencias no justificadas), dependen del reporte de ausencias justificadas y no justificadas. Existen consecuencias legales si su hijo falta bastante escuela. Usted debe enviar una nota y/o llamar por teléfono dentro de 72 horas para aclarar cualquier ausencia justificable. Padres/ Apoderados tienen el derecho a ser notificados de manera oportuna si su hijo/a está ausente de la escuela sin permiso. Ausencias no justificadas serán clasificadas como vagancia.

1. No obstante el CE 48200, un estudiante deberá ser excusado de la escuela cuando la ausencia sea:
  - A. Debido a una enfermedad de él o ella.
  - B. Debido a cuarentena bajo la dirección de un oficial del condado o de la ciudad.
  - C. Para el propósito de recibir servicios médicos, dentales, del oculista o quiropráctico.
  - D. Para el propósito de asistir a los servicios funerales de un miembro de su familia inmediata, siempre que la ausencia no sea por más de un día si el servicio es en California y no más de tres días si el servicio es fuera de California.
  - E. Para el propósito de estar en un jurado en la manera que provee la ley.
  - F. Debido a enfermedad o cita médica durante horas escolares de un niño del cual el estudiante es el padre custodio.
  - G. Por motivos personales justificables, incluyendo, pero no limitado a, una cita en la corte, asistir a un servicio fúnebre, observación de una festividad o ceremonia de su religión, asistir a un retiro religioso, asistir a una conferencia de empleo, o asistir a una conferencia educativa sobre el proceso legislativo o judicial ofrecido por una organización sin fines de lucro cuando la ausencia del estudiante ha sido solicitada por el padre o apoderado y aprobada por el director o representante asignado de acuerdo con los estándares uniformes establecidos por la mesa directiva.
  - H. Con el propósito de participar como miembro de la mesa directiva de un precinto para una elección de acuerdo con la Sección 12302 del Código de Elecciones.
  - I. Con el propósito de pasar tiempo con un miembro de la familia inmediata del estudiante, quien es un miembro activo del servicio

militar, así como lo define el Código Educativo Sección 49701, y ha sido activado al servicio, se encuentra en descaso de servicio, o inmediatamente ha regresado de, un despliegue militar a una zona de combate o posición de apoyo de combate. Ausencias concedidas de acuerdo a éste párrafo serán concedidas por un periodo de tiempo a ser determinado con la discreción del superintendente del distrito escolar.

- J. Con propósito de asistir a la ceremonia de naturalización del estudiante para hacerse ciudadano de los Estados Unidos.
  - K. Participación en instrucción o ejercicios religiosos conforme a la regulación del distrito.
2. A un estudiante ausente de la escuela bajo esta sección se le debe permitir completar todas las asignaciones y pruebas perdidas durante su ausencia que puedan ser razonablemente proveídas, y al completarlas satisfactoriamente dentro de un período de tiempo razonable, le deberán dar crédito completo. El maestro de cualquier clase de la que el estudiante esté ausente determinará las pruebas y asignaciones, las cuales deben ser razonablemente equivalentes, pero no necesariamente idénticas a, las pruebas y asignaciones que el estudiante perdió durante la ausencia.
  3. Para el propósito de esta sección, la asistencia a retiros religiosos no debe exceder cuatro horas por semestre.
  4. Ausencias de acuerdo a esta sección se consideran ausencias al calcular el promedio de asistencia diaria y no generará pagos distribuidos por el estado.
  5. “Familia Inmediata”, como es usada en esta sección, tiene el mismo significado que en la Sección 45194, excepto que las referencias ahí a “empleado” se deben considerar referencias a “estudiantes.” [CE 48205, 51101]

Distritos también pueden permitir que los estudiantes, con el consentimiento de sus padres o apoderados para ser excusado de participar en ejercicios o instrucción de moral o religiosa. [CE 46014]

## ● Días Mínimos/Días de Desarrollo del Personal sin Alumnos

Si su hijo será afectado por los días mínimos o días de desarrollo del personal, nosotros le avisaremos al menos un mes antes. Las fechas confirmadas al tiempo de hacer esta publicación están en el calendario de este folleto. [CE 48980(c)]

## ● Salir de la Escuela a la Hora del Almuerzo

“La mesa directiva del Distrito Escolar Unificado de Coast, de acuerdo con el Código Educativo Sección 44808.5, ha decidido permitir a los estudiantes matriculados en la Preparatoria de Coast Union de salir de los terrenos de la escuela durante el periodo de almuerzo. Ni el distrito escolar ni cualquier oficial o empleado del mismo será responsable por la conducta o seguridad de cualquier estudiante durante tal hora ya que el estudiante ha abandonado los terrenos de la escuela de acuerdo a ésta sección.” El distrito permite a los estudiantes del grados 11 a 12 ésta privilegio; los estudiantes en grados K a 10 no pueden salir del plantel. [CE 44808.5]

## ● Opciones de Asistencia

La mesa directiva anualmente revisa las opciones de asistencia incluyendo que los estudiantes pueden asistir a una escuela

del distrito fuera de su área de asistencia (transferencia dentro del distrito). Éste distrito cuenta con reglas no arbitrarias que explican cómo los estudiantes pueden solicitar, aprobar o negar la transferencia dentro del distrito. Muchos distritos también permiten la transferencia de estudiantes de un distrito a otro (transferencia entre distritos). Víctimas de intimidación (bullying) o violencia son otorgadas transferencias entre distritos. En algunos casos el distrito debe proveer transportación. Los estudiantes que asisten a escuelas “persistentemente peligrosas” pueden transferirse y matricularse en una escuela segura. Los distritos no pueden impedir que los hijos de militares activos cambien de distrito, siempre y cuando el distrito elegido esté de acuerdo en aceptarlos. Tras la matriculación o transferencia, se insta a los directores comprobar la información faltante de los niños/as. Más información sobre la residencia, las opciones de asistencia, las opciones de programas especiales, etc. será proporcionada por el Departamento de Educación de California. [CE 46600, 48204, 48206.3, 48300, 48301, 48306, 48980, 49068, 51101; 20 USC 7912]

### ☰ **Asistencia Fuera del Distrito**

El acuerdo que estipula los términos y condiciones por los cuales se permitirá o negará la asistencia entre distritos.

#### **Condiciones para aprobación o negación**

- A. Aprobación de la transferencia de asistencia entre distritos es de acuerdo con el cumplimiento de las siguientes condiciones:
1. Asistencia Constante
  2. Comportamiento Satisfactorio
  3. Transportación es la responsabilidad de la familia
- B. Las solicitudes para transferencia de asistencia entre distritos puede ser rechazada por el Superintendente o persona asignada por los siguientes motivos:
1. Si la transferencia resulta un costo excesivo para el distrito
  2. Si la asistencia del estudiante adversamente impacta el mantenimiento de los estándares del tamaño de clase, o aumentan el costo de las instalaciones del distrito.
  3. Si el estudiante tiene un mal récord de asistencia o comportamiento

#### **Norma de la Mesa Directiva**

La Mesa Directiva reconoce que los estudiantes que viven dentro de un distrito pueden elegir asistir a una escuela en otro distrito y que tales elecciones se hacen por varios motivos. La Mesa Directiva desea comunicar le a los padres/apoderados y estudiantes sobre el programa educativo y servicios que hay disponibles en el distrito. El Superintendente o persona asignada puede aprobar acuerdos de asistencia entre distritos con otros distritos de caso-por-caso a fin de cumplir con las necesidades individuales de los estudiantes. El acuerdo de asistencia entre distritos no deberá exceder un término de cinco años y estipulará los términos y condiciones bajo las cuales la asistencia entre distritos será permitida o rechazada. El Superintendente o persona asignada puede rechazar las solicitudes por transferencias entre distritos debido a sobre población dentro de las escuelas del distrito o limitación de los recursos del distrito. [BP 5117; CE 46600-46611]

### **Regulaciones Administrativas**

- A. El Superintendente o persona asignada puede aprobar permisos de transferencia de asistencia entre distritos por los siguientes motivos:
1. Para cumplir con necesidades de cuidado infantil de estudiantes, de Kínder al 8o grado. Una vez que se haya otorgado permiso de acuerdo a las necesidades de cuidado infantil, un estudiante en los grados Kínder al 6o no tendrá que volver a aplicar para transferencia entre distritos siempre y cuando el estudiante continúe recibiendo cuidado infantil dentro del distrito. Cuando la escuela primaria de otro distrito que es tributaria a éste distrito ha permitido la asistencia de un estudiante de acuerdo al necesidad de cuidado de su hijo, se le puede permitir al estudiante a asistir a escuelas del distrito hasta el 12o grado. Se les puede permitir a tales estudiantes de continuar asistiendo a escuelas del distrito únicamente si continúan usando el proveedor de cuidado infantil dentro del área de asistencia del distrito.
  2. Para cumplir con las necesidades mentales o de salud física especiales del estudiante así como ha sido certificado por un médico, psicólogo escolar, u otro personal escolar apropiado.
  3. Para permitir a estudiantes completar el año escolar cuando sus padres/ apoderados se hayan mudado fuera del distrito durante ese año.
  4. Para permitir a estudiantes que se gradúen con su clase ése año de una escuela primaria, intermedia, o secundaria.
  5. Para el que los estudiantes del 12o grado asistan la misma escuela que asistieron duran el 11o grado, aún si sus familias se hayan mudado fuera del distrito durante el 11o grado.
  6. Cuando los padres/apoderados proveen evidencia por escrito que la familia se estará mudando dentro del distrito en el futuro inmediato y quisiera que el estudiante comience el año en el distrito.
  7. Para proveer un cambio en ambiente escolar por motivos personales y ajustes sociales cuando hay mutuo acuerdo por el superintendente y director de la escuela actual del estudiante y un representante autorizado de la escuela que el estudiante de otra manera asistiría.
  8. Cuando por lo menos un padre o apoderado legal del estudiante está físicamente empleado dentro del área de asistencia del distrito.  
  
Se les puede permitir a tales estudiante pueden estudiantes a continuar asistir a escuelas del distrito únicamente siempre y cuando por lo menos un padre o apoderado legal del estudiante se encuentra físicamente empleado por un empleador situado dentro del área de asistencia del distrito. [Código Educativo 48204.5b]
- B. El acuerdo de transferencia de asistencia entre distritos del estudiante puede ser revocado debido a faltas excesivas o interrupción continua del programa educativo.
- C. No se proveerá transportación para estudiantes que asisten con un acuerdo de asistencia entre distritos.

Si se rechaza la transferencia de su estudiante por ya sea el Distrito de Residencia o Distrito de Asistencia usted tiene el derecho de apelar a la Oficina de Educación del Condado de San Luis Obispo llamando al 805-446-8181. Éste es su informe sobre sus derechos.

Si, dentro de 30 días de calendario después de la fecha que la persona que tiene custodia legal sobre el estudiante así lo haya solicitado, la mesa directiva de uno u otro distrito escolar rechaza la transferencia de asistencia en el año actual, o, en la ausencia de un acuerdo entre distritos, falle o rehúse entrar en acuerdo, el distrito que rechaza el permiso, o en la ausencia de un acuerdo, el distrito de residencia, deberá informar a la persona solicitando el permiso del derecho de apelar a la mesa directiva de educación del condado.

### **Alumnos Expulsados de otros Distritos**

La Junta Gobernante está consciente de que los alumnos expulsados de la escuela por infracciones serias representan un posible peligro a los alumnos y al personal en otras escuelas en las que pueden tratar de matricularse. Con el fin de identificar y prohibir la matrícula de cualquier alumno así potencialmente peligroso en el distrito, el Superintendente o persona designada solicitará información referente a expulsiones del distrito que lo expulsa cada vez que reciba una solicitud de matrícula de un individuo que ha sido expulsado. La información referente a alumnos expulsados del distrito se hará disponible dentro de cinco (5) días hábiles a cualquier distrito que la solicite.

El Superintendente o persona designada llevará a cabo una audiencia cuando encuentre que la persona solicitando matrícula fue expulsada de otro distrito.

La audiencia y su notificación se llevará a cabo de acuerdo a los procedimientos de expulsión descritos en el Código de Educación 48918 y en las regulaciones administrativas.

Al determinar, en esta audiencia, si el individuo en cuestión representa un peligro potencial a los alumnos o empleados del distrito, el Superintendente ya sea negará la matrícula por el resto del período de expulsión, permitirá la matrícula, o permitirá una matrícula condicional. Si se encuentra que el alumno no presenta un peligro, se le admitirá o se le admitirá condicionalmente. Si se permite la matrícula, se le requerirá un acuerdo de asistencia fuera del distrito, a menos que el alumno haya establecido residencia legal en el distrito después de haber sido expulsado. [CE 46600-46610, 48204, 48980, 52317]

### **Negación del Acuerdo de Asistencia Fuera del Distrito**

Se notificará por escrito al padre/guardián que se le niegue un acuerdo de asistencia fuera del distrito, dándose razones específicas para la negativa, y se le informará de su derecho a apelar la negación dentro de 30 días de la solicitud, primero a la Junta Gobernante y, luego, si aún se le niega, al Consejo de Educación del Condado.

### **Asistencia Donde Vive el Proveedor de Cuidado**

Si su hijo vive en la casa de un adulto que lo cuida, como lo define la ley, o una casa de cuidado foster su hijo puede asistir al distrito escolar en donde está localizada esa residencia. Se requiere que el adulto que provee el cuidado firme una declaración bajo pena de perjurio de acuerdo al Código Familiar para determinar que el estudiante vive en la casa del proveedor de cuidado. [CE 48204(a), 48980(h); CF 6550-6552]

### **Asistencia a un Distrito Escolar Donde Trabaja el Padre/Guardián**

El distrito puede, pero no está obligado a aceptar la transferencia de un estudiante cuyo padre/apoderado reside fuera del área de asistencia del distrito escolar pero es un empleado y vive con el estudiante en el lugar de su empleo dentro del área de asistencia del distrito escolar por un mínimo de tres días durante la semana escolar; o un estudiante cuyo padre/apoderado físicamente trabaja dentro del área de asistencia del distrito escolar por un mínimo de 10 horas durante la semana escolar. [CE 48204(7), 48980(i)]

### **Matriculación de Juventud sin hogar o en hogar temporal**

Niños sin hogar o en hogar temporal que viven en el distrito tendrán permitido asistir a una escuela en el Distrito a menos que ellos: 1) se mantengan matriculados en su escuela de origen, 2) su IEP (Plan de Educación Individualizado por sus siglas en inglés) indique su asistencia en otro lugar, o 3) los padres o apoderados, con conocimiento de todas las opciones, lo declara de otra manera por escrito. Ellos también tienen los derechos de matriculación inmediata a la escuela, programas del recinto y de asistencia, y de programas de después de escuela gratis. [EC 48204, 48850-48859, 48645.3, 51225.1, 56055; 5 CCR 4622; WIC 361, 726]

### **Instrucción Individualizada**

Si su hijo tiene un impedimento temporal el cual le evita asistir a clases regulares, el distrito proveerá instrucción individual cuando sea posible. [CE 48206.3, 48980(b)]

### **Estudiantes en el Hospital Afuera del Distrito Escolar**

Si debido a un impedimento temporal, su hijo está en un hospital o en alguna institución residencial de salud localizada afuera de su distrito escolar, él/ella podría ser elegible para asistir al distrito escolar en donde está localizado el hospital. [CE 48207] Si se presenta esta situación, usted debe informar tanto al distrito, donde usted reside como a donde está localizado el hospital para que, si es posible, se pueda ofrecer instrucción individualizada. [CE 48208]

### **Vagancia (Ausencias No Justificadas)**

El estado define tres niveles de vagancia, cada uno carga por sí penalidades más severas para tanto el estudiante como los padres o apoderados. Las tres son vagancia, vagancia habitual, y vagancia crónica.

Vagancia: Un estudiante en vagancia después de faltar tres días de escuela o tres periodos de 30 minutos sin una excusa válida.

Vagancia Habitual: Si el estudiante se encuentra en vagancia tres veces o más durante el año escolar y se hace un esfuerzo para reunirse con los padres, entonces el estudiante es clasificado de tener vagancia habitual.

Vagancia Crónica: Un estudiante con vagancia crónica ha faltado 10 por ciento o más días escolares durante el año.

Intervenciones: Los estudiantes que son clasificados con vagancia habitual, faltan mucho a la escuela o por mala conducta pueden ser recomendados a la Mesa Directiva de Revisión de Asistencia Escolar (SARB por sus siglas en inglés), un programa de mediación del fiscal

del condado, o al departamento de libertad condicional del condado. Por medio de estos programas el estudiante puede recibir orientación para cumplir con necesidades especiales para mejorar su asistencia o comportamiento escolar. El objetivo es de intervenir antes que el estudiante venga a formar parte del sistema de justicia juvenil o abandone la escuela.

**Penalidades Estudiantiles:** Primera vagancia puede resultar en ser asignado a un día de clase de fin de semana. Segundo incidente puede tener como resultado una advertencia por escrito de parte de un oficial de la ley la cual permanece en el archivo del estudiante. Tercer incidente puede tener como resultado la asignación a un programa de después de escuela o de fin de semana, un programa de SARB, un oficial de probación, o un programa del fiscal del condado. Cuarta vagancia puede resultar en una oportunidad para mejorar la asistencia, pero también puede resultar que el estudiante sea puesto bajo la jurisdicción de, y bajo la custodia de la corte juvenil. Otras acciones de la corte pueden incluir servicio comunitario requerido, el pago de una multa de \$100, asistir a un programa de mediación vagancia escolar, y pérdida de los privilegios de conducir. Un hallazgo de vagancia escolar puede ser manejado a través de servicios comunitarios.

**Penalidades para Padres:** Dentro del Código Educativo; primera convicción – multa de hasta \$100 dólares; segunda convicción – multa de hasta \$200 dólares; tercera convicción – multa de hasta \$500 dólares. Dentro del Código Penal; padres de estudiantes de primaria con vagancia crónica enfrentan una multa de hasta \$2.000; encarcelamiento hasta un año; o ambos. También es posible que tengan que reunirse regularmente con personal del distrito y/o recomendados para recibir ayuda. Se recomienda que padres o apoderados asistan a clases en la escuela con el estudiante por un día. [CE 48260, 48260.5, 48261, 48262, 48263, 48263.5, 48263.6, 48264.5, 48291, 48293, 48320; CP 270.1, 830.1; WIC 256, 258, 601, 601.3; CV 13202.7]

### ● **Aviso de Escuelas Alternativas**

La ley estatal autoriza a todos los distritos escolares que ofrezcan escuelas alternativas. La sección 58500 del código de educación define a una escuela alternativa como una escuela, o un grupo de clases por separado, dentro de la escuela, que opera de tal forma que: (a) Maximice la oportunidad de que los alumnos desarrollen los valores positivos de confianza en sí mismos, de su iniciativa, bondad, espontaneidad, creatividad, aprovechamiento, responsabilidad y alegría. (b) Reconozca que el mejor aprendizaje se logra cuando el alumno aprende por su propio deseo de aprender. (c) Mantener una situación de aprendizaje que incite al máximo la auto-motivación del alumno y animándolo que debe utilizar su tiempo para seguir sus propios intereses. Dichos intereses pueden ser concebidos por el alumno total e independientemente o pueden ser el resultado total o parcial de una presentación hecha por el maestro de la lección de los proyectos de aprendizaje. (d) Maximice la oportunidad para que los maestros, padres y alumnos desarrollen el proceso de aprendizaje y las materias de aprendizaje cooperativamente. Esta oportunidad deberá ser un proceso continuo y permanente. (e) Maximice la oportunidad para que los alumnos, padres y maestros reaccionen continuamente hacia el mundo cambiante, incluyendo, pero no limitado a, la comunidad en que se encuentra la escuela.

En caso de que algún padre, alumno, o maestro esté interesado en más información con respecto a escuelas alternativas, el

Superintendente de Escuelas del Condado, la oficina administrativa de este distrito, y la oficina del Director de cada unidad, tiene copias de la ley disponibles para su información. Ésta ley particularmente autoriza a personas interesadas pedir a la mesa directiva del distrito establecer programas escolares alternativos en cada distrito. [CE 58501]

## **INSTRUCCIÓN Y CURRÍCULO**

### ● **Materias del Distrito**

El Distrito anualmente prepara currículo, títulos de cursos, metas, y descripciones en un folleto. El folleto está disponible en cada recinto escolar y puede ser reproducido por un costo. Padres/ Apoderados tienen el derecho de revisar todo los materias del cursos. [CE 49091.14, 51101; PPRA]

### ● **Los Cursos Académicos y no Académicos, Clases, Cursos Electivos, Actividades, Deportes, y las Instalaciones Conexas**

Las políticas estatales y federales requieren que los cursos académicos y no académicos, clases electivas, actividades relacionadas con la escuela, equipo de deportes, competiciones deportivas, y las instalaciones escolares estén disponibles para todos los estudiantes sin importar su género o identidad de género, y con independencia del género que aparece en sus registros. El personal no aconsejará a los estudiantes en los programas, cursos, o carreras en base a su género o identidad de género. [CE 221.5, 221.8, 49600; CG 11135, 11138; Título VI, Título IX; § 504; Federación Interescolar de California (CIF) 300D]

### ● **Estándares Académicas de California**

California, junto con la mayoría de los otros Estados desarrollan y adoptan estándares académicas comunes en las áreas del plan de estudios. Estos son rigurosos, y son como punto de referencia a nivel internacional, y están basados en pruebas e investigaciones.

Cada Estado, y cada Distrito en California deciden cómo van a enseñar y qué recursos se van a utilizar. Más información se puede encontrar en [www.cde.ca.gov/re/cc/](http://www.cde.ca.gov/re/cc/) o [www.corestandards.org](http://www.corestandards.org). California puso en marcha un nuevo sistema de evaluación de estudiantes por computadora que las estándares para las artes del lenguaje Inglés, matemáticas, y ciencias llamada la Evaluación del Desempeño de California y el rendimiento y progreso Estudiantil (CAASPP por siglās en inglés). Este nuevo sistema sustituye al Programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR), programa que estaba basado en los estándares de 1997. Padres pueden elegir su(s) niño(s) de pruebas CAASPP por presentar por escrito una carta. Más información sobre el CAASPP se puede encontrar en [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/). [CE 60119, 60604.5, 60615]

### ● **LCFF y LCAP**

La ley LCFF (Fórmula de Control Local) cambia la forma en que el Estado proporciona fondos a los distritos escolares. con el nuevo sistema, los distritos escolares recibir una base uniforme para todos los estudiantes, ajustado por nivel de de los grados. Además, recibir los ajustes para el número de estudiantes que viven en la pobreza, estudiantes aprendiendo Inglés, y niño en cuidad foster. A continuación, hay un ajuste por concentración de

estos grupos si están por encima de 55% de la matriculación. Más información es disponible acerca de la LCFF en [www.cde.ca.gov/fg/aa/lcl/](http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lcl/).

La LCAP (por sus siglas en inglés de Control Local y Plan de Rendimiento de Cuentas) es parte fundamental de la LCFF. Cada distrito escolar es requerido que involucran a los padres, los estudiantes, los educadores, los empleados, y la comunidad a fin de establecer su plan de acción. Cualquiera puede comentar a la Mesa Directiva al respecto de propuestas o gastos de LCAP por presentar comentarios por escrito o en una audiencia pública celebrada por la Mesa Directiva escolar para ese propósito. El plan debe describir la visión general por los estudiantes, metas anuales incluyendo la adquisición de lenguaje, y la adopción de medidas concretas para lograr estos objetivos. La LCAP debe centrarse en ocho áreas identificadas como las prioridades del Estado. El plan se demostrará cómo el presupuesto del distrito le ayudará a alcanzar los objetivos, y evaluar anualmente la estrategias para mejorar los resultados. Quejas sobre LCAP pueden presentarse anónimamente. [CE 305, 52060, 52062, 52066]

### **Juventud Sin Hogar, en Hogar Temporal, de la Corte Juvenil**

La juventud en hogar temporal, sin hogar, y de la corte juvenil tienen derechos especiales relacionadas a la graduación y créditos parciales de la escuela secundaria. También tienen el derecho a un adulto para ayudarles a tomar decisiones educativas. Información adicional puede ser encontrada de parte del Equipo de Trabajo de Juventud en Casa de Transición del Estado de California, [www.cde.ca.gov/ls/pf/fy/fosteryouthedrights.asp](http://www.cde.ca.gov/ls/pf/fy/fosteryouthedrights.asp). La juventud en casa de transición y sin hogar también tienen derechos especiales asociados con la universidad, y ciertas consideraciones en disciplina escolar. El Proceso de Quejas Uniforme del Distrito poder usarse para someter una queja. [CE 48645.3, 48645.5, 51225.1, 56055; 5 CCR 4622; WIC 361, 726]

### **Programas de Aprendizaje de Lenguaje**

El Distrito ofrece un program de aprendizaje de lenguaje, la Inmersión Estructurada en Inglés – casi toda la instrucción de clase es en inglés. [CE 306, 310(b)(2)]

### **📖 Currículo y Creencias Personales**

Siempre que cualquier parte de la instrucción de salud o educación de vida familiar se encuentre en conflicto con su entrenamiento religioso y creencias o convicción moral personal, o las de su estudiante, su estudiante será excluido de tal instrucción si solicita su exclusión por escrito. [CE 51240]

### **Educación de Vida Familiar, Desarrollo Humano, y Salud Sexual**

Su hijo/a estará tomando clases cumplimiento con la Ley de Juventud Saludable de California. Estas incluirán instrucción exhaustiva en educación de salud sexual, educación de prevención del VIH, e hallazgos de investigación de comportamientos y riesgos de salud juvenil. Cualquier material escrito y audiovisual que se planea usar está disponible para su inspección antes del comienzo de las clases. Usted podrá obtener copias del material sin derecho de autor que será presentado por un maestro o presentador invitado por diez centavos (10¢) por página. Usted será notificado antes de dicha instrucción, y tiene el derecho de solicitar, por escrito, que su hijo/a no participe en cualquier o todas

las actividades. Usted puede retirar ésta petición cuando guste. Los distritos escolares deben asegurarse que todos los estudiantes que participan reciben instrucción de salud sexual departe de personal adecuadamente capacitado en las materias apropiadas. A la discreción del Distrito, personal (maestros) imparte dicha instrucción. Si impartido por un asesor o presentador invitado, o en una asamblea, los padres recibirán un aviso con las fechas, nombre de las organizaciones, y afiliación de los presentadores por correo u otros métodos comúnmente utilizados para avisar con por lo menos 14 días de anticipación de la fecha de la clase o asamblea. Durante ésta clase se podrá solicitar que los estudiantes en los grados 7 al 12 anónimamente, de manera voluntaria, y confidencialmente llenen una evaluación y herramienta de investigación como sondeos, pruebas, o cuestionarios que miden las actitudes de los estudiantes hacia la salud, sexo, y comportamiento riesgoso. Se puede solicitar copias del Código Educativo Secciones 51933, 51934, y 51938 del Distrito o visitando la página web [www.leginfo.legislature.ca.gov](http://www.leginfo.legislature.ca.gov). [CE 51933, 51934, 51937-51939]

### **Animales Disecados**

Si su hijo decide no participar en disecar animales y si el maestro cree que es posible un proyecto de educación alterno, el maestro puede hacer arreglos con el estudiante para hacer y acordar un proyecto alterno de educación con el propósito de ofrecer a su hijo un camino alterno para obtener la información que se requiere en la clase. La escuela debe recibir una nota firmada por usted indicando la objeción de su hijo. [CE 32255]

### **Pruebas/Encuestas de Creencias Personales**

Usted y/o sus hijo/a(s) mayores de 18 años se le notificará antes de que su niño/a se le da ninguna prueba, cuestionario, encuesta, examen o material de propaganda que contenga preguntas sobre las creencias personales del estudiante o de los padres o guardianes en política, salud mental, anti-sociales, ilegal, auto-incriminación, conducta degradante, avalúos críticos de otros cercanos a su familia, de relaciones legalmente confidenciales como ministros o doctores, ingreso (a menos que sea para determinar la elegibilidad para recibir ayuda), sexo, vida familiar, moralidad, o religión. Se le solicitará permiso por escrito, excepto para encuestas exentos (en grados 7-12) que forman parte de los programas de salud sexual o encuestas del estado. Los padres pueden excluir a sus hijo/a(s) de todos los encuestas, incluidos aquellos que buscan información que se va a utilizar para su comercialización. Los padres tienen el derecho de revisar las encuestas o materias educacionales relacionados a la encuesta de cualquier cosa mencionada anteriormente. El Distrito ha desarrollado políticas relacionadas con las encuestas e información personal. Notificación será enviada a los padres antes de cualquier prueba o encuesta. Si usted cree que sus derechos han sido violados, puede presentar una queja ante Family Policy Compliance Office (la Oficina de Cumplimiento de Política Familiar) en U.S. Department of Education (el Departamento de Educatione de los E.U.), 400 Maryland Avenue, SW, Washington, D.C. 20202-5920. [CE 51513, 60614, 60615; PPRa; 34 CFR 98; ESEA]



## Admisión a la Universidades

### Admisión a la Universidad de California/ Universidad del Estado de California

Para la matriculación a la Universidades del Estado de California los estudiantes de primer año universitario deben tener un patrón de materias con un mínimo de 15 unidades. Cada unidad es el equivalente a un año de estudio en la materia. Se requiere un GPA de 2.0 (C) o más para la admisión regular. La admisión se basa en un índice de elegibilidad que combina múltiples elementos. Se aceptan traslados de estudiantes.

Para la matriculación la Universidad de California requiere que se cumpla con la lista de 15 materias con duración de un año de la escuela secundaria. Las materias también se conocen como las materias “a-g”. Por lo menos siete de las 15 materias de un año deben tomarse durante los dos últimos años de la escuela secundaria. Un GPA de 3.0 (B) o superior se requiere para los residentes de California. [CE 48980, 51229]

### Enlaces a los requisitos de la Universidad de California/ Universidad del Estado de California:

[www.universityofcalifornia.edu/admissions/undergraduate.html](http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/undergraduate.html)

[www.calstate.edu/datastore/admissions.shtml](http://www.calstate.edu/datastore/admissions.shtml)

[www.csumentor.edu/planning/high\\_school/](http://www.csumentor.edu/planning/high_school/)

[www.ucop.edu/doorways/](http://www.ucop.edu/doorways/)

### Programa de Colegio Cuesta de Doble Matriculación (CUHS)

Muchos estudiantes de edad de escuela secundaria están listos para hacer trabajos a nivel uni-versitario y para recibir crédito de universidad. En colaboración con el Colegio Cuesta, estamos ofreciendo cursos de doble matriculación; uno es el curso de ingeniería, y el currículo de –enfócate, mantente enfocado–. Esto permitirá que los estudiantes maximicen el número de créditos universitarios que pueden recibir antes de graduarse.

Para los padres, tiene sentido el poder ahorrar dinero al obtener el mayor número de créditos universitarios que sean posibles en los años de la escuela secundaria.

### Definición de educación de carrera técnica

Un programa de estudio que contiene una secuencia de materiales de años múltiples que integran conocimiento académico principal con conocimiento técnico y ocupacional para proveer a los estudiantes un camino para la educación y carreras postsecundarias. Más información se encuentra disponible sobre Educación en Carreras Técnicas del Departamento de Educación de California, [www.cde.ca.gov/ci/ct](http://www.cde.ca.gov/ci/ct). [CE 48980(1), 51229]

El Distrito Escolar Unificado Coast ofrece dos itinerarios de Educación Carrera Técnica; la “Agricultura” y “Arte, Multimedia y Entretenimiento”. Comenzando con la clase que se gradúa el 2016, se requerirá 1.5 unidades de CTE y 0.5 unidades de aprendizaje en-línea o a distancia para poderse graduar.

## Créditos requeridos hacia Graduación de Preparatoria en comparación con requisitos de la UC/CSU

	EC	CSU	UC	CUSD
Historia/Ciencias sociales (a)	3	2	2	3.5
Inglés/Artes de Lenguaje (b)	3	4	4	4
Matemáticas (c)	2	3 <sup>+1</sup>	3 <sup>+1</sup>	3
Ciencias (d)	2	2 <sup>†</sup>	2 <sup>†</sup>	3
Idioma Extranjero de Inglés (e)		2	2 <sup>+1</sup>	
Bellas artes/ Artes interpretativas (f)	1	1	1	
Educación de Carrera Técnica ‡				1.5
Aprendizaje En-Línea o al Distancia				0.5
Educación física	2			2
Salud				
Electivo (g)		1	1	

<sup>+1</sup> Se recomienda un año adicional en Matemáticas para ambos CSU y UC, e Idioma Extranjero para UC.

<sup>†</sup> Los detalles específicos de los cursos varían de CSU a UC.

<sup>‡</sup> El Distrito Escolar Unificado Coast ha adoptado una política que permite que los cursos de Educación de Carreras Técnicas sean válidas para la graduación. Cuáles requisitos “(a)-(g)” son aplicables varían de curso a curso.

El Distrito Escolar Unificado Coast ofrece los cursos Educación en Carreras Técnicas que califican hacia los requisitos de UC/CSU “(a)-(g)”:

Agriculture Mechanics . . . . .	(d)
Animal Science . . . . .	(d)
Veterinary Science . . . . .	(d)
Communication by Design . . . . .	(b)
Digital Media Production . . . . .	(g)
Advanced Digital Media Production . . . . .	(f)
Career Technical Education: Information Technology Essentials . . . . .	(g)
Cybersecurity: Information Technology Essentials 1 . . . . .	(g)

[BP/AR 6146.1 junio de 2012; CE 35186, 48412, 48430, 49701, 51225.3, 51225.5, 51228, 51240-51246, 51410-51412, 51420-51427, 60850-60859; 5 CCR 1600-1651]

### Entrevista con el consejero

Los consejeros de la escuela secundaria están capacitados para ayudar a los estudiantes prepararse para la universidad o entrenamiento en carrera. Llevan a los estudiantes por todos los pasos a fin de no pasar nada por alto incluyendo información sobre ayuda financiera, requisitos, y carreras. La mayoría de los consejeros están disponibles haciendo una cita y se reúnen con los estudiantes y sus familias. [CE 48980, 51229]

## EXPEDIENTE ESCOLAR Y APROVECHAMIENTO ESTUDIANTIL

### Expediente del Alumno

Usted y su estudiante mayor de 18 años tiene el derecho de revisar, obtener copias, e inspeccionar su récord escolar dentro de cinco días hábiles después de haber sometido una solicitud por escrito u oral o antes de cualquier reunión que tenga que

ver con un programa de educación individualizado o audiencia. Los récords son confidenciales, y se mantendrá privacidad, con excepción de unos casos cuando el estudiante se transfiera a otra escuela. En algunos casos información sobre su estudiante puede ser compartida con personal del Distrito, agencias foster, con encargados de programa de después de escuela, operadores de campamento de verano, abogados, oficiales de ley, investigadores estatal, e investigadores sin fines de lucro. El compartir el récord de un estudiante debe conformar con las leyes federales y en algunos casos deberá ser aprobado por el Comité Estatal para la Protección de Sujetos Humanos. El expediente incluye transcripciones, cartas de disciplina, elogios, asistencia, y información de salud. Los expedientes se guardan en su escuela ubica a cargo de el director y el secretario. Hay alguien disponible para ayudar a interpretar el material. Cuando más de un estudiante se nombre en el récord, los padres únicamente podrán ver el material relacionado con su estudiante. Si se solicita, el distrito proveerá una lista de los tipos y localidades donde contienen los materiales. Hay un registro que indica quién ha revisado el expediente el cual se mantienen en la misma localidad. La póliza o regulación del distrito 5125 establece el criterio por el cual los oficiales escolares y empleados pueden mirar el expediente y porqué. Los archivos podrán ser revisados para identificar la elegibilidad de los estudiantes para preferencia de escuela pública o servicios educativos suplementarios. Usted puede obtener copias del contenido a un costo de veinticinco centavos (25¢) por página. Si no puede costear lo de las copias serán provistas sin costo alguno. Usted también tiene el derecho de someter por escrito su objeción sobre los records con el superintendente. Usted puede estar en desacuerdo sobre la manera en que se trato su petición con el distrito o con el Departamento de Educación de Los Estados Unidos si creé que hay algún error, una conclusión no substancial o deducción, una conclusión fuera del área de experiencia del observador, comentario no basado en observación personal con la hora y fecha apuntadas, información no confiable, o una violación de derechos de privacidad. Usted se reunirá con el superintendente o persona asignada dentro de 30 días. Si su objeción es corroborada, se harán los cambios. Si no, usted podrá apelar a la mesa directiva, la cual tiene la última autoridad. Si tiene una diferente perspectiva, su punto de vista puede ser incluido con el récord del estudiante. [CE 8484.1, 49063, 49060, 49068, 49069, 49069.3, 49070-49079.7, 51101, 56043, 56504; CC 1798.24(t); FERPA; 20 USC 1232(g); 34 CFR 99]

Para suavizar la transición, por medio de una relación establecida con el Departamento de Defensa y el Departamento de Educación de California, el Distrito ha establecido las directrices para transferir los créditos y cumplir con los requisitos de graduación de los estudiantes de familias militares. [CE 51250]

### **Datos Estudiantiles de los Sitios Web de Medios Sociales**

Los distritos escolares pueden ahora adoptar un plan para reunir información estudiantiles de los sitios web de medios sociales. La Mesa Directiva no ha adoptado un plan de este tipo, pero puede considerarlo en el futuro. La información pertenecería sólo a la seguridad estudiantile o la seguridad escolar, y debe ser destruido en un año del estudiante de abandonar el Distrito o al cumplir 18 años de edad. [CE 49073.6]

## **Reglamentos sobre el Aprovechamiento del Alumno**

La Junta Gobernante sabe que la buena comunicación entre padres y maestros es importante para el proceso educacional. Se deberán usar todas las formas de comunicación apropiadas. El reporte de progreso deberá reflejar el progreso del alumno en su salón y los niveles de competencia e indicar aprovechamiento relacionado con la habilidad, ciudadanía y esfuerzo del alumno. [CE 49067]

### **Títulos de Maestros**

Una disposición del Artículo del Título I requiere que todos los distritos avisen a los padres de estudiantes en escuelas de Título I que tienen el derecho de solicitar y recibir oportunamente información de los títulos y méritos profesionales de los maestros de clase y de los ayudantes de profesionales incluyendo títulos estatales, licencia para el nivel de grado o materia que imparten, renunciaciones de títulos, títulos de emergencia, especialidad de colegio, licenciaturas y materia, y si hay ayudantes profesionales o asistentes en el salón y cuáles son sus títulos. [ESEA; 20 USC 6311; 34 CFR 200.61]

### **Pruebas de Aprovechamiento Estandarizado con Referencia de Normas**

Cada estudiante en los grados 2-11 recibe pruebas de aprovechamiento estandarizado en la primavera. Los padres recibirán un reporte de la puntuación individual de su estudiante. Los padres se pueden comunicar con al maestro, director, o consejero para recibir más información sobre el rendimiento de su estudiante. [CE 60722]

### **Entrega de Información del Directorio**

La ley permite a las escuelas hacer público “información de directorio” a ciertas personas u organizaciones incluyendo reclutadores militares. La información del directorio incluyen el nombre, dirección, teléfono, correo electrónico, fecha de nacimiento, enfoque de estudio, participación oficial en actividades y deportes registrados, peso y altura de los miembros de equipos atléticos, fechas de asistencia, reconocimientos y certificaciones recibidas, y la escuela a la cual el estudiante asistió recientemente. Usted puede solicitar al distrito no publicar cualquiera de ésta información sometiendo su solicitud por escrito por 30 de septiembre de 2017. La notificación por escrito que haya sido recibida después de la fecha especificada será aceptada, pero es posible que provisionalmente haya sido emitida la información del estudiante. En el caso de estudiantes con necesidades excepcionales o que no tienen hogar, no se puede publicar ningún material sin el consentimiento del padre o apoderado. [CE 49061(c), 49070, 49073(c), 56515; FERPA; ESEA]

### **Plan de Seguridad Escolar**

Cada año, las escuelas deben revisar y actualizar su plan para el 1º de marzo. Cada escuela hará su plan publico y compartir el plan a varios líderes comunitarios, personal del recinto escolar, y grupos de padres. El plan, entre otras cosas, deberán proveer una guía para la respuesta a y/o la prevención de la intimidación, abuso infantil, y de los desastres. El plan se deben describir los elementos claves dentro de la boleta de reporte de responsabilidad escolar. No es necesario que se revelen las respuestas planificadas sobre

incidentes criminales. El procedimiento de quejas uniformes puede ser utilizado en relación con el cumplimiento del plan de seguridad escolar. [CE 32281, 32282.1, 32286, 32288, 32289, 51101]

## SERVICIOS A ESTUDIANTES

### ● Programa de Comidas para Estudiantes

Muchas fuentes de fondos escolar dependen del número de estudiantes que califican para comidas gratis o a precio reducido. Si su niño/a califica para recibir comidas gratis o a precio reducido, pueden optar automáticamente a otros programas o servicios. Su hijo/a puede, pero no está obligado/a a tomar ventaja de estos servicios. El distrito pueden también ofresca un programa de servicio alimenticio durante el verano. Información sobre la solicitud es confidencial, y sólo se utiliza para determinar las fuentes de fondos para el distrito. Por favor, envíe una solicitud para ayudar al distrito a calificar por todos los fondos como sea posible. [CE 49510-49520, 49558; 42 USC 1761(a)]

### ● Uso de Tecnología por parte de Estudiantes

Es la intención de la Mesa Directiva que los recursos de tecnología provistos por el distrito se utilicen de manera segura, responsable, y de manera apropiada en apoyo al programa instructivo y para la mejoría del aprendizaje estudiantil. Todos los estudiantes que utilizan estos recursos recibirán instrucción sobre su uso correcto y apropiado.

Se espera que los maestros, administradores, y/o especialistas de los medios de la biblioteca revisen los recursos tecnológicos y sitios en-línea que serán utilizados en el salón o a estudiantes asignados a fin de asegurarse que son apropiados para el propósito destinado y de acuerdo a la edad del estudiante.

El Superintendente o persona asignada notificará a los padres o apoderados de estudiantes sobre el uso autorizado de las computadoras del distrito, obligaciones y responsabilidades de usuario, y consecuencias por uso no autorizado y/o actividades ilegales de acuerdo con los reglamentos del distrito y del Acuerdo de Uso Aceptable del distrito.

Tecnología del distrito incluye, pero no se limita a, computadoras, la red de computación del distrito incluyendo los servidores y redes de tecnología de computación inalámbrica (wi-fi), el Internet, correo electrónico, unidades USB, puntos de acceso inalámbricos (enrutadores), computadoras tabletas, teléfonos inteligentes y dispositivos inteligentes, teléfonos, teléfonos celulares, asistentes digitales personales, localizadores, reproductores MP3, tecnología personal usable, cualquier dispositivo de comunicación inalámbrico incluyendo radios de emergencia, y/o innovaciones futuras en la tecnología, ya sea que sean accedidos en o fuera del recinto por medio de equipo o dispositivos que pertenezcan al distrito o propiedad personal.

Antes que se autorice a un estudiante el uso de los tecnológicos del distrito, el estudiante y su padres/apoderado firmarán y regresarán el Acuerdo de Uso Aceptable. En dicho acuerdo, el padre/apoderado acordará de no hacer al distrito o cualquier personal del distrito responsable por la falla de cualquier medida de protección tecnológica o errores del usuario o negligencia e indemnizará y mantendrá indemne al distrito y personal del distrito por cualquier daño o costo incurrido.

El distrito reserva el derecho de supervisar el uso de los estudiantes de la tecnología dentro de la jurisdicción del distrito sin previo aviso o consentimiento. Se informará a los estudiante que el uso de la tecnología del distrito, incluyendo, pero no limitado a, archivos de computadoras, correo electrónico, mensajes de texto, mensajes instantáneos, y otra comunicación electrónica, no es privada y puede ser accedida por el distrito con el propósito de asegurar su uso apropiado. Estudiantes no tienen expectativa razonable de privacidad en el uso de la tecnología del distrito. Los dispositivos personales de los estudiantes no serán registrados excepto en casos donde existen sospechas razonables, de acuerdo con hechos específicos y objetivos, que dicha búsqueda descubrirá evidencia de violaciones de la ley, políticas del distrito, o reglas escolares.

El Superintendente o persona asignada puede reunir y mantener información que tenga que ver directamente con la seguridad escolar o estudiantil de actividades en los medios sociales de cualquier estudiante del distrito de acuerdo con el Código Educativo 49073.6 y BP/AR 5125 – Records Estudiantiles.

Cuando se haya encontrado que un estudiante ha violado las políticas de La Mesa Directiva o el Acuerdo de Uso Aceptable del distrito, el director o persona asignada podrá cancelar o limitar los privilegios del estudiante o aumentar la supervisión del uso del estudiante del equipo del distrito y otros recursos tecnológicos, al ser apropiado. El uso inapropiado también puede resultar en acción disciplinaria y/o acción legal de acuerdo con la ley y políticas de La Mesa Directiva.

El Superintendente o persona asignada, con información de los estudiantes y personal apropiado, regularmente revisará e implementará procedimientos para realizar la seguridad y protección de los estudiante que utilizan la tecnología del distrito y para ayudar a asegurar que el distrito se adapta a los cambios tecnológicos y a las circunstancias.

### Seguridad en el Internet

El Superintendente o persona asignada se asegurará que todas las computadoras del distrito con acceso al Internet tienen tecnología de medidas de protección que protegen contra el acceso a representaciones visuales que son obscenas, pornografía infantil, o dañinas a menores y que la operación de tales medidas se haga cumplir.

Para reforzar éstas medidas, el Superintendente o persona asignada implementará reglas y procedimientos diseñados para restringir el acceso estudiantil al material dañino o inapropiado en el Internet y para asegurarse que todos los estudiantes no participan en actividades no autorizadas o ilegales en-línea.

Material dañino incluye material, que en su totalidad, que persona promedio, aplicando estándares contemporáneos en todo el estado, apela al interés lascivo y es material que dística o describe, de manera patentemente ofensiva, contenido sexual y que carece de serio valor literario, artístico, político, o científico para los menores.

El Acuerdo de Uso Aceptable del distrito establecerá expectativas para la conducta estudiantil apropiada al usar el Internet u otras formas de comunicación electrónica, incluyendo, pero no limitados a, prohibiciones contras:

1. Acceder, emitir, someter, publicar, o exponer material dañino o inapropiado que es de amenaza, obsceno, interruptor, o sexualmente explícito, o que puede interpretarse como acoso o menosprecio de otros de acuerdo con su raza/ etnia, origen nacional, sexo, género, orientación sexual, edad, discapacidad, religión, o creencia política.
2. Intencionalmente cargar, descargar, o crear virus computarizados y/o intentos maliciosos para dañar o destruir equipo del distrito o materiales o manipular información de otros usuarios, incluyendo el llamado – hackeo –
3. Distribuir información de identificación personal, incluyendo nombre, dirección, número de teléfono, número de Seguro Social, u otra información personalmente identificable de otro estudiante, miembro del personal, u otra persona con la intención de amenazar, intimidar, acosar, o de ridiculizar a la persona

El Superintendente o persona asignada proveerá instrucción de acuerdo a la edad sobre seguridad y comportamiento apropiado en sitios de redes sociales, salas de charlas, y otros servicios del Internet. Dicha instrucción incluirá, pero no se limitará a, el peligro de emitir información de identificación personal en línea, tergiversación por depredadores en línea, cómo reportar contenido inapropiado u ofensivo o amenazas, comportamiento que constituye acoso, y cómo responder cuando se es sujeto a acoso cibernético. [BP 6163.4 noviembre de 2015; CE 49073.6, 51006, 51007, 60044; CP 313, 502, 632, 653.2; 15 USC 6501-6506; 20 USC 6751-6777; 47 USC 254; 16 CFR 312.1-312.12; 47 CFR 54.52]

### 📞 “Llamadas Automatizadas” y Mensajes de Texto Enviados por las Escuelas

La Comisión Federal de Comunicación (FCC por sus siglas en inglés) ha confirmado que las escuelas pueden legalmente hacer llamadas automatizadas y enviar mensajes de texto automatizados a teléfonos inalámbricos de las familias de los estudiantes de acuerdo con un “propósito de emergencia.” Por propósitos que no sean de una situación de emergencia, las escuelas pueden hacer llamadas automatizadas y enviar mensajes de texto automatizados sobre tópicos relacionados a la misión de la escuela. Si desea revocar el recibir llamadas y textos automatizados, puede contactar a la secretaria de la escuela para someter un su petición.

### 📊 Reporte de Responsabilidad Escolar

El Reporte de Responsabilidad Escolar está disponible bajo petición, y está disponible anualmente por el 1 de febrero en la página de Internet a [www.coastusd.org](http://www.coastusd.org). Contiene información sobre el distrito referente a la calidad de los programas del distrito y su progreso para lograr las metas que se han fijado. Se proveerá copia al ser solicitada. [CE 33126, 32286, 35256, 35258]

### 👤 Servicios para Estudiantes con Impedimentos

Si usted sospecha que su hijo/a (entre 0 hasta 21 años de edad) tiene una incapacidad la cual requiera de servicios especiales o adaptación, dígame o escriba a la escuela. Se evaluará a su hijo/a para determinar si él/ella es elegible para recibir servicios o instrucción especial o modificado gratuita.

El Distrito quiere localizar, identificar y evaluar a todos los estudiantes con incapacidades ya sea que no tengan hogar, sean

apoderados del estado, asistan a escuelas públicas o privadas. [CE 48853, 56020 et seq., 56040, 56301; 5 CCR 4622; 20 USC 1412, (10)(A)(ii), 1412(a)(6)(A); 34 CFR 300.121]

### 📄 Pago por Exámenes de Colocación Avanzada

Hay fondos estatales disponibles para estudiantes de bajos ingresos para cubrir el costo de exámenes colocación avanzada. [CE 48980(k), 52240]

### 📄 Tarifas Estudiantiles

A pesar que existen excepciones limitadas, las familias y los estudiantes no deberían tener que pagar cuotas para la mayoría de los elementos relacionados con la educación pública. De hecho, hay cuatro tipos de tarifas señaladas en el Código Educativa.

Tarifas Estudiantiles: No hay cuotas o depósitos pueden ser requeridos o recogidos para los artículos, incluyendo pero no limitado a materiales, suministros, equipo, uniformes (es decir, banda, porristas, baloncesto), armarios, candados, libros, aparatos de clase, instrumentos musicales.

Tarifas por Actividades Educativa: No hay cuotas pueden ser requeridos o recogidos para la participación de estudiantes en actividades o eventos, curriculares y extracurriculares, que es una parte esencial de la educación de un estudiante o transporte a estos eventos. No puede haber ningún gasto para el registro o la participación en las clases regulares o extra.

Donaciones voluntarias: A pesar que las donaciones voluntarias pueden ser sugeridas para las actividades, a ningún estudiante se le puede negar la participación en base a la capacidad de la familia para hacer una donación.

Excepciones – Cuando tarifas pueden ser requeridos: Por ley, hay excepciones a la prohibición de cobro de cuotas o depósitos. Estos excepciones incluyen, pero no se limitan a, transporte a las actividades no-esenciales, eventos no-esenciales donde la asistencia es opcional (como un baile de la escuela), la comida servida a los estudiantes, los daños a los materiales proporcionados por el Distrito tales como libros de texto, cuotas para las clases de servicio a la comunidad, y huellas digitales. El dinero también puede ser recogido por el material utilizado para los proyectos que un alumno se llevará a casa, como por ejemplo, material utilizado en una clase de la carrera al igual que como carpintería o costura. El Proceso Uniforme de Quejas puede ser utilizado en relación con el cumplimiento de tarifas estudiantiles.

[CE 17551, 17552, 19911, 32030-32033, 32220-32224, 32390, 35330, 35331, 35335, 38084, 38118, 38120, 39807.5, 48052, 48053, 48904, 49010-49013, 49063, 49065, 49066, 51815, 52373, 52612, 52615, 52920-52922, 60070; 5 CCR 4610, 4630]

## SERVICIOS DE SALUD

### 📄 Información para Usar en Casos de Emergencias

Para la protección de la salud y bienestar de su hijo le pedimos que complete y regrese la Tarjeta de Información de emergencia adjunta en su paquete de matriculación. [CE 49408]

### 📄 Inmunizaciones

Un estudiante no podrá ser admitido en un aula en la escuela a menos que haya sido completamente vacunado contra la difteria,

hepatitis b, haemophilus influenzae tipo b, sarampión, paperas, tos ferina (whooping cough), poliomielitis, rubiola, tétanos, y varicela (chickenpox). Los estudiantes deben ser vacunados contra la varicela o proveer prueba de parte de un médico declarando que ya tuvo la enfermedad. Todos los estudiantes que avanzan, estudiantes nuevos, o estudiantes transferir en grados 7° al 12° debe estar completamente vacunado según indicar la ley estatal, incluyendo un refuerzo requerido contra la tos ferina (Tdap). No será admitido sin un refuerzo del Tdap.

Es la política de éste distrito que no habrá admisión “condicional” a las escuelas. Se requiere una prueba documentada de que las vacunas están al día antes de su ingreso a la escuela. Este requisito no se aplica al menos en los siguientes casos:

- Si una nota del doctor médico diciendo condición física o médica no permite la vacunación.
- Si un niño/a sin hogar o en hogar temporal se matriculado.

Las vacunas requeridas están disponibles por una fuente usual del cuidado médico, de parte del Departamento de Salud del Condado, la enfermera escolar, de un médico, o pueden ser administradas por parte de un practicante de salud que esté bajo la dirección de un médico. Es posible que las vacunas se administren en la escuela. Es posible que existan fondos para aquellos que no puedan acceder a los servicios.

Si ocurre un brote de una enfermedad comunicable en la escuela, el estudiante no vacunado será excluido para su propia seguridad hasta el tiempo que indique un oficial de la salud o administrador del distrito.

Padres o apoderados pueden rehusar de compartir información personal relacionada al récord de vacunas de su hijo notificando al Departamento de Salud del Condado mencionado en ésta sección. [CSS 120325, 120335, 120338, 120370, 120375, 120400, 120405, 120410, 120415, 120480; CE 48216, 49403, 48852.7, 48853.5; 17 CCR 6000-6075; 42 USC 11432(C)(i)]

## ☰ Exámenes Físicos

Para cada estudiante matriculado en el Distrito por la primera vez para kínder o primer grado, el padre o apoderado debe presentar un certificado, firmado por el médico, verificando que el estudiante ha recibido un examen físico dentro de los últimos 18 meses. Si su estudiante no recibe éste examen, deberá someter una dispensa con el distrito escolar declarando los motivos que no le es posible obtener dichos servicios. Usted puede tener su hijo/a inmunizado al mismo tiempo que se realiza el examen físico. [CE 49450; CSS 124085, 124100, 124105]

Estos servicios podrían estar disponibles sin costo para usted por medio del Programa de Salud de Niños y Prevención de Impedimentos (CHDP siglas en Inglés.) Para recibir información se puede comunicar al:

Para recibir información se puede comunicar al:

San Luis Obispo County Health Department  
760 Morro Bay Blvd.  
Morro Bay, CA 93442  
805-772-6380

Si desea que su hijo/a sea exento de los exámenes físicos en la escuela, presente una nota anualmente a la escuela rehusando tales exámenes. Sin embargo, cuando exista una buena razón para

creer que su hijo/a está sufriendo de una enfermedad contagiosa o infecciosa reconocida, se lo podrán regresar a casa y no le permitirán que regrese a la escuela hasta que ya no tenga la enfermedad contagiosa o infecciosa. [CE 49451; PPRa]

## ☰ Evaluación de Salud Oral

Muchas cosas impactan el progreso y éxito escolar de un niño, incluyendo la salud. Los niños deben estar saludables para aprender, y los niños con caries no son niños saludables. Los dientes de leche no solo son dientes que se caerán. Los niños necesitan sus dientes para comer adecuadamente, hablar, sonreír, y sentirse bien de sí mismos. Los niños con caries pueden tener dificultad al comer, dejan de sonreír, y tienen problemas al prestar atención y aprender en la escuela.

Los padres o apoderados deben llevar a sus hijos a ser evaluados de su salud oral a más tardar para el 31 de mayo del primer año escolar del estudiante (kinder o primer grado). Evaluaciones hechas dentro de los 12 meses antes de que el estudiante entre a la escuela también deben cumplir con estos requisitos. La evaluación debe ser de un dentista certificado o licenciado o un profesional de salud dental certificado. [CE 49452.8]

## ☰ Evaluación de la Vista, Oído, y Escoliosis

Una persona autorizada revisará la visión de su hijo/a cuando su hijo/a sea matriculado/a (a menos que el estudiante comienza en el distrito en grado 4 o 7) y en los grados 2, 5, y 8. Evaluación de audición se llevarán a cabo cuando su hijo/a sea matriculado/a o la primera comienza en una escuela del distrito. Durante los grados 6 - 8, su hijo/a puede recibir un evaluación de Escoliosis (curvatura de la espina dorsal). Ambas evaluaciones se/puede administrarán a menos que usted presente anualmente a la escuela un certificado de un médico o un oculista verificando pruebas anteriormente, o enviar una petición negando su consentimiento. [CE 44878, 49451, 49452, 49452.5, 49455]

## ☰ Medicamentos

Los niños pueden tomar medicamentos que sean recetados por un doctor y pueden recibir ayuda del personal escolar durante el día escolar si:

1. El designado del distrito ha recibido una nota escrita por el doctor indicando el nombre del medicina, método, cantidad, y horario en que se debe tomar la medicina; y
2. Padre, apoderado o proveedor de cuidado somete una declaración por escrito indicando su deseo que el distrito escolar ayude a su estudiante a tomar medicamentos o permitir que el estudiante se suministre el medicamento por sí solo. Esto incluye permitir a un miembro del personal de la escuela sea voluntario a identificar la necesidad de, y administrar el glucagón, la epinefrina, y la medicamento para convulsiones epilépticas a un estudiante. La carta autoriza al representante del distrito comunicarse con el proveedor de cuidado de salud, farmacéutico y reconoce entender cómo será suministrado el medicamento. Cada escuela determina si tendrá personal capacitado para el uso y almacenaje de epinefrina auto-inyectable. El Distrito tendrá suministros de epi-pens en cada sitio escolar. [CE 49414(d), 49414.7, 49423, 49480]

Estudiantes puede llevar consigo y auto-administrarse un examen de nivel de glucosa sanguínea, cuidado diabético,

medicamento inhalante para el asma e inyectarse por sí mismo epinefrina si se cumplen las reglas de arriba y si un médico ha confirmado por escrito que el estudiante es capaz de auto-administrarse. En caso de una emergencia seria, el distrito escolar administrará un EpiPen o epinefrina auto-inyectable. [CE 49414, 49414.5, 49423, 49423.1, 49480; ne]

Si su hijo está en un régimen de medicina por una condición que no es de episodio, usted tiene que informar al distrito que su hijo toma esa medicina, la dosis actual, y el nombre del doctor que lo supervisa. [CE 49480]

## ☛ Protección contra el Sol

Cuando los estudiantes estén afuera pueden usar ropa que los proteja del sol, incluso pero no limitado a sombreros o cachuchas. Los estudiantes también se pueden aplicar protector solar durante el día sin tener nota o receta del doctor. [CE 35183.5, 35291]

## ☛ Seguro Médico y de Hospital para Estudiantes

Este distrito NO Ofrece seguro para estudiantes por individual. Sin embargo, usted puede comprar seguro para accidentes por medio del distrito para servicios médicos y de hospital que cubran a su hijo. El seguro ofrece cobertura para su hijo cuando esté en terrenos escolares o en instalaciones escolares en el tiempo que esté ahí por estar asistiendo a clases regulares o del distrito; o mientras en cualquier otro lugar como parte de un incidente a actividades patrocinadas por la escuela. Todos los niños matriculados en kínder, primer grado, o que se transfieren al distrito y que se transfieren al distrito deben matricularse en el plan de cuidado de salud. Hay varias opciones para obtener un plan de salud; por medio de un agente de seguros, o proveedor a bajo costo tales como Medi-Cal y Seguro de Salud Económico de California. El distrito escolar no asume responsabilidad por accidentes a los estudiantes de la escuela. [CE 32221.5, 49452.9, 49472; PPACA]

**Bajo la ley estatal, se requiere que los distritos se aseguren que todos los miembros de equipos atléticos escolares tengan seguro contra lesiones que cubra los gastos médicos y de hospital. Se puede cumplir con éste requisito de seguro al distrito ofrecer seguro u otros beneficios de salud que cubran gastos médicos y hospital. Es posible que algunos estudiantes califiquen para inscribirse en programas de seguro de salud sin costo o a bajo costo patrocinados localmente, por el estado o gobierno federal. Información sobre éstos programas puede obtenerse al llamar a Covered California (800) 300-1506 o en línea en [www.coveredca.com](http://www.coveredca.com). [CE 49471]**

Si un estudiante participa en actividades de atletismo patrocinadas por la escuela distinta de la educación física regular o un evento deportivo durante el día escolar, padres/apoderados y el atleta estudiantil están obligados a; (1) completar un formulario de conocimiento de conmoción cerebral anualmente, y (2) firmar un acuse de recibo que se ha leído la información del CIF sobre paro cardíaco publicado en la página web del Departamento de Educación. Si un estudiante participa en una actividad deportiva regida por el CIF, la escuela deberá recopilar y conservar una copia de la hoja de información de paro cardíaco repentino. [CE 33479, 49475]

## ☛ Prevención de Usar de Drogas, Alcohol, Tabaco, y Esteroides

La manufactura ilegal, distribución, dispensación, posesión, o uso ilícito de drogas, alcohol, o cualquier forma de tabaco dentro de propiedad del distrito o como parte de cualquiera actividad del distrito es estrictamente prohibido. Comenzando en enero del 2017, “productos de tabaco” son definidos como (i) cualquier producto hecho o derivado del tabaco o nicotina cuya intención es para el consumo humano, sin tener que ver cómo es consumido; (ii) un dispositivo electrónico que proporciona nicotina u otros líquidos a base a vapor a la persona que inhala del dispositivo (comúnmente conocidos como cigarrillos eléctricos); o (iii) cualquier componente, parte o accesorio de producto de tabaco. Excepto para los miembros de la militar, posesión de tabaco por los menores de 21 años de edad es ilegal y puede llevar a una multa de \$75 o 30 horas de servicio comunitario. Es ilegal poseer marihuana sintética. Distritos escolares podrán adoptar pólizas de no fumar que no son parte del programa TUPE. El Distrito ha adoptado una póliza de prohibición de los cigarrillos electrónicos (e-cigarrillos) y otros dispositivos de entrega vapores. [CE 48900, 48901; CSS 11357.5, 11375.5; CNP 22950.5(c); CP 308]

Este distrito a menudo busca la financiación para apoyar programas estudiantiles; el Distrito califica para el programa financiado (TUPE) Educación para la Prevención del Uso del Tabaco. El dinero para la subvención proviene de la Proposición 99 (1988), que añadió un impuesto de 25¢ por cada paquete de cigarrillos. En los grados 6-12, los fondos TUPE apoya los esfuerzos de educación sanitaria dirigidas a la prevención y reducción del consumo de tabaco en los estudiantes y proporciona servicios de intervención y el cese de servicios a los estudiantes que actualmente usan tabaco. Todos los destinatarios adoptarán políticas del distrito libre de tabaco, así como mostrarán signos “Uso de Tabaco está Prohibido” en todas las entradas de propiedad. [CSS 104350, 104420, 104460]

Los atletas de la escuela secundaria deben firmar y prometer que no están usando esteroides ilegalmente o no se les permitirá participar. Los padres deben firmar la notificación sobre la restricción. [CE 49033, 60041; CSS 11032]

## Marihuana Sintética (Cannabis)

Cada persona que vende, distribuye, dispensar, proporciona, administra, dar; o ofrece a vender, distribuir, dispensar, proporcionar, administrar o dar; o que posee para la venta un compuesto cannabinoide sintético, o cualquier derivado cannabinoide sintético, a cualquier persona, es culpable de un delito menor, castigable con pena de prisión en una cárcel del condado no superior a seis meses o con una multa no mayor de mil dólares (\$1,000), o por ambos de multa y prisión. [CSS 11357.5, 11375.5]

## ☛ Información Sobre la Diabetes Tipo-2

La diabetes tipo-2 es la forma más común de diabetes en los adultos. Algunos años atrás, la diabetes tipo-2 era poco frecuente en los niños, pero se está haciendo cada vez más común, especialmente en adolescentes con sobrepeso. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los EE. UU. (conocidos en inglés como CDC), uno de cada tres

niños estadounidenses nacidos después del año 2000 desarrollará diabetes tipo-2 en algún momento de su vida.

La diabetes tipo-2 afecta la capacidad del cuerpo para usar el azúcar (glucosa) como fuente de energía. El cuerpo convierte los carbohidratos de los alimentos en glucosa, que es el combustible básico de las células del cuerpo. La insulina, una hormona que se produce en el páncreas, transporta la glucosa desde la sangre hacia las células. En el caso de la diabetes tipo-2, las células del cuerpo resisten los efectos de la insulina y se elevan los niveles de glucosa en la sangre. Con el tiempo, la glucosa alcanza niveles peligrosamente altos en la sangre, lo que se denomina hiperglicemia. La hiperglicemia puede causar problemas de salud tales como enfermedad cardíaca, ceguera e insuficiencia renal.

### **Factores de riesgo asociados con la diabetes tipo-2:**

Se recomienda que a los alumnos que presenten o posiblemente experimenten factores de riesgo y signos de advertencia relacionados con la diabetes tipo-2, se les realicen estudios (pruebas) para detectar esta enfermedad.

Los investigadores no comprenden totalmente por qué algunas personas desarrollan diabetes tipo-2 y otras no. Los siguientes factores de riesgo se asocian con un aumento de los riesgos de desarrollar diabetes tipo-2 en niños:

**Sobrepeso:** El factor de riesgo más importante es el exceso de peso.

En los EE. UU., aproximadamente uno de cada cinco niños tiene sobrepeso. Las posibilidades de que un niño con sobrepeso desarrolle diabetes tipo-2 son más del doble.

**Antecedentes familiares de diabetes:** Muchos niños y jóvenes que se ven afectados por esta enfermedad tienen al menos uno de sus padres con diabetes o tienen antecedentes familiares significativos de la enfermedad.

**Inactividad:** La falta de actividad reduce aún más la capacidad del cuerpo de responder a la insulina.

**Determinados grupos raciales o étnicos:** Los indios nativos americanos, los afroamericanos, los hispanos/latinos o los asiáticos/nativos de las islas del Pacífico son más propensos a desarrollar diabetes tipo-2 que otros grupos étnicos.

**Pubertad:** Los jóvenes en la etapa de la pubertad tienen más posibilidades de desarrollar diabetes tipo-2 que los niños, quizás debido al aumento normal de los niveles de hormonas que puede causar resistencia a la insulina durante esta etapa de rápido crecimiento y desarrollo físico.

### **Signos de advertencia y síntomas:**

Los signos de advertencia y los síntomas se desarrollan lentamente, y al comienzo puede que no se presente ningún síntoma. Sin embargo, no todas las personas con resistencia a la insulina o con diabetes tipo-2 presentan los siguientes signos de advertencia, y no todas las personas que presentan los siguientes síntomas tienen necesariamente diabetes tipo-2.

- Mayor apetito, aun después de comer.
- Pérdida de peso inexplicable.
- Más sed, boca seca y necesidad de orinar frecuentemente.
- Mucho cansancio.
- Visión borrosa.
- Cicatrización lenta de llagas o cortes.

- Zonas de piel arrugada u oscura, aterciopelada, especialmente detrás del cuello o debajo de los brazos.
- Periodos irregulares o desaparición del periodo, y/o crecimiento excesivo de vello en el rostro y en el cuerpo, en el caso de las niñas.
- Presión sanguínea alta o niveles anormales de grasa en la sangre.

### **Tratamientos y métodos de prevención:**

Un estilo de vida saludable puede ayudar a prevenir y tratar la diabetes tipo-2. Aun en caso de tener antecedentes familiares de diabetes, el consumo de alimentos sanos en cantidades adecuadas y el ejercicio regular pueden ayudar a los niños a alcanzar o mantener un peso y un nivel de glucosa en la sangre normales.

- Consumir alimentos sanos. Realice buenas elecciones de los alimentos. Consuma alimentos bajos en grasa y calorías.
- Realizar más actividad física. Aumente su actividad física hasta llegar, al menos, a 60 minutos diarios.
- Tomar medicamentos. Si la dieta y el ejercicio no son suficientes para controlar la enfermedad, quizá sea necesario tratar la diabetes tipo-2 con medicamentos.

El primer paso para tratar esta enfermedad es visitar a un médico que puede determinar si el niño tiene sobrepeso. Además, el médico puede solicitar pruebas de glucosa en sangre para analizar si el niño tiene diabetes o pre-diabetes (una afección que puede causar diabetes tipo-2).

### **Tipos de pruebas disponibles de detección de la diabetes:**

**Prueba de la hemoglobina glicosilada (A1C):** Es una prueba de sangre que mide el nivel promedio de azúcar en sangre durante dos o tres meses. Un nivel de A1C de 6.5 por ciento o mayor en dos pruebas diferentes es señal de diabetes.

**Prueba de azúcar en sangre aleatoria (no en ayunas):** Se extrae una muestra de sangre en cualquier momento. Un nivel de azúcar en sangre aleatoria de 200 miligramos por decilitro (mg/dL) o mayor puede indicar diabetes. Esta prueba debe confirmarse con un examen de glucosa en sangre en ayunas.

**Prueba de azúcar en sangre en ayunas:** Se extrae una muestra de sangre luego de una noche de ayuno. Un nivel de azúcar en sangre en ayunas menor que 100 mg/dL se considera normal. Un nivel que varíe entre 100 y 125 mg/dL se considera pre-diabetes. Un nivel de 126 mg/dL o mayor en dos pruebas distintas es indicador de diabetes.

**Prueba de tolerancia oral a la glucosa:** Es un examen que mide el nivel de azúcar en sangre después de una noche de ayuno y se realizan pruebas periódicas durante unas horas después de haber tomado un líquido azucarado. Un nivel de más de 200 mg/dL después de dos horas es señal de diabetes.

La diabetes tipo-2 en los niños es una enfermedad que puede prevenirse y tratarse. La información de este folleto tiene como objetivo crear conciencia acerca de esta enfermedad. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el proveedor de servicios de salud, el administrador de la escuela o la enfermera de la escuela del estudiante.

### **● Meningitis**

Enfermedad Meningocócica o la meningitis puede ser una enfermedad peligrosa para la salud que se puede tratar, pero no siempre se puede curar. Se recomienda vacunas rutinarias

para estudiantes de 11 a 12 años de edad, y aquellos que entran a la escuela secundaria y que habitarán en dormitorios universitarios. Para más información por favor visite la página web del Departamento de Salud Pública del Estado de California o siga el enlace: [www.cdph.ca.gov/HealthInfo/discond/Pages/MeningococcalDisease.aspx](http://www.cdph.ca.gov/HealthInfo/discond/Pages/MeningococcalDisease.aspx) [CSS 120395-120399]

## ● Servicios Médicos Confidenciales

Autoridades de la escuela puede dar excusa de asistencia a clases a cualquier alumno que esté entre los grados 7 hasta el 12 para el propósito de obtener servicios médicos confidenciales sin el permiso de los padres o apoderados. [CE 46010.1]

## COMPORTAMIENTO Y SEGURIDAD ESTUDIANTIL

### ● Reglas Escolares

Usted tiene el derecho de revisar las reglas escolares y del distrito referentes a la disciplina de los estudiantes. Si desea hacerlo, por favor comuníquese a la oficina escolar. [CE 35291, 48980, 51101]

### ● Código de Vestimenta

La atmósfera general de la escuela debe ser conducente al aprendizaje. Si la vestimenta general de un alumnos representa un peligro a su salud o bienestar o atrae atención indebida hasta el punto de que se transforma en un factor de interferencia en la escuela, el director o persona designada o el maestro/a le pedirá al alumno que haga los cambios necesarios. En el evento que el cambio no se realiza en el tiempo permitido, el director o persona designada ordenará las acciones necesarias que la escuela tomará bajo las reglas y regulaciones que ordena el Código de Educación del estado y las regulaciones del consejo de la escuela. Además, se reconoce que la escuela comparte con los padres la responsabilidad de enseñar a la juventud lo que es apropiado en la vestimenta. Es una señal de madurez cuando un alumno puede escoger libremente vestimenta apropiada, que aún demuestra individualidad. El Consejo de Educación ha adoptado las siguientes regulaciones para el beneficio de la salud, seguridad, limpieza, decencia y decoro entre los alumnos.

En general, la vestimenta se determinará a discreción de los padres. Sin embargo, cuando sea que haya evidencia que la selección de ropa o la apariencia de un alumno/a pone potencialmente en peligro la salud o seguridad del alumno/a, o de otra forma interfiera con el proceso educacional y la misión de la escuela, ésta ejercerá sus derechos y responsabilidades para intervenir y tomar una acción correctiva.

- En todos los asuntos relacionados con la vestimenta y aseo personal, se requiere que los alumnos usen buen juicio, exhiban una conducta responsable y se esmeren en reflejar respeto por sí mismos, por la escuela y su comunidad.
- Se espera que los alumnos obedezcan todas las reglas escolares que gobiernan la seguridad y de programas especializados que puedan requerir el uso de vestimenta protectora, gafas de seguridad u otros requisitos similares.
- La ropa y los artículos personales (mochilas, bolsas colgadas de la cintura, bolsas para equipo deportivo, botellas para el agua, etc.) estarán libres de escritura, imágenes o cualquier otro distintivo vulgar, grosero, profano o sexualmente sugestivo, o que hagan

publicidad o propaganda a las drogas, alcohol o compañías de tabaco, o que tengan cualquier símbolo o distintivo que incite o indique/apoye el odio basado en la membresía en grupos.

No se acepta vestimenta que represente a un grupo, pandilla, organización o filosofía que apoye la violencia o interferencia, o que tenga un historial de violencia o interferencia de los objetivos del programa de instrucción de la escuela .

- No se puede vestir artículos que se puedan usar como armas (por ejemplo, botas con punta de metal, cadenas, artículos con clavos, etc.).
- No se usarán gafas oscuras en los salones de clases ni oficinas a menos que exista un problema de salud.
- No se usarán sombreros, cachuchas u otros artículos que cubran la cabeza en los salones de clases. Los alumnos pueden usar artículos que cubran la cabeza en actividades al aire libre. Los artículos de vestir deben quedar bien de tamaño y cubrir la ropa interior en todo momento. Se prohíben las telas transparentes o de malla, blusas sin hombros ni mangas, escotes sobre los hombros o muy rebajados y la cintura al descubierto.
- Se debe vestir blusas o camisas en los terrenos de la escuela. No se acepta vestimenta que sea indebidamente reveladora o que detraiga de cualquier forma de la misión educacional del programa de instrucción de la escuela.
- Los entrenadores y maestros pueden imponer requisitos más estrictos para acomodar las necesidades especiales de ciertos deportes y/o clases.
- Se debe usar zapatos en todo momento en la escuela.
- Se prohíben las faldas o pantalones cortos más arriba del medio del muslo.

El director se reserva el derecho de determinar si la apariencia de un alumno interfiere, no es segura o es inapropiada al proceso de educación. Aunque es inevitable que habrá diferencias de opinión respecto a lo apropiado de la vestimenta, la determinación final será al juicio del director.

### Consecuencias

- Antes de enviar a los alumnos a la oficina/administración por infracciones al código de vestimenta, los maestros conversarán con los alumnos sobre su vestimenta y tratarán de lograr el cumplimiento voluntario de la regulación.
- Se seguirán estrategias progresivas de disciplina incluyendo pero no limitado a:
  - Reunión de la administración con el alumno y sus padres, y cambio en la vestimenta;
  - Suspensión de 1 –3 días, cambio en la vestimenta y reunión con los padres;
  - Suspensión de 3 – 5 días, cambio en la vestimenta y reunión con los padres.

### ● Teléfonos celulares, localizadores, mecanismos de señal electrónica

Los distritos pueden regular la posesión o uso de cualquier teléfono celular, localizador o mecanismo de señal electrónica mientras los alumnos se encuentren dentro de los terrenos de la escuela, mientras asistan a actividades patrocinadas por la



escuela, o mientras se encuentren bajo la supervisión y control de empleados del distrito escolar. El uso está permitido si es esencial para la salud del estudiante como sea determinado por un médico con licencia o cirujano. [CE 48901.5]

### ● **Dispositivos Electrónicos de Audio, Video, o Grabación**

El uso por cualquier persona, incluyendo un estudiante, de cualquier dispositivo electrónico de audio, video, o grabación en cualquier salón, en cualquier actividad escolar, o en terrenos de la escuela sin consentimiento previo por escrito de parte del maestro y el director es prohibido. Cualquier estudiante en violación será sujeto a la acción disciplinaria apropiada. Cualquier persona que no sea un estudiante que deliberadamente viola ésta sección será culpable de una ofensa menor. [CE 51512]

Cualquier persona que acceda, envíe, someta, o publique cualquier imagen, video, o grabación sin previo consentimiento por escrito de parte de todos los sujetos de dicha imagen o grabación y del director podrá interpretarse como acoso, y será sujeto a acción disciplinaria.

### ● **Un Lugar Seguro para Aprender**

Es la política del Estado y del Distrito de mejorar la seguridad estudiantil, conexiones entre estudiantes y adultos de apoyo, y conexiones entre escuelas y comunidades. Éstas políticas prohíben la discriminación, acoso, intimidación, y bullying en todos sus recintos escolares y actividades escolares de acuerdo a características actuales o percibidas: raza, color, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, étnico, identificación con grupo étnico, edad, religión, estado marital o paternal, incapacidad mental o física, sexo, orientación sexual, género, identidad del género, expresión de género, o asociación con una persona o grupo con una o más características en cualquier actividad patrocinada por la escuela. Se hará saber quienes son los miembros del personal que han recibido el entrenamiento en contra de la imparcialidad. Cuando sea seguro hacerlo, los empleados del distrito deben intervenir inmediatamente cuando ven discriminación, acoso, intimidación o bullying. El personal certificado, grados 7° al 12° obtendrán información sobre cómo ayudar a estudiantes LGBTQ (por sus siglas en inglés). Puede encontrar recursos sobre acoso, intimidación, y violencia a través del Distrito y en línea en [www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyres.asp](http://www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyres.asp), [www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyfaq.asp](http://www.cde.ca.gov/ls/ss/se/bullyfaq.asp), [www.cde.ca.gov/ls/ss/vp/ssresources.asp](http://www.cde.ca.gov/ls/ss/vp/ssresources.asp)

El Proceso de Quejas Uniforme del Distrito poder usarse para someter una queja. Pongase en contacto con el Oficial de Quejas del Distrito mencionado en la parte de abajo para más ayuda. [CE 200, 220, 234, 234.1, 234.5, 51101; CP 422, 422.55; 5 CCR 4900; BP 5131.2, 5145.3, 5145.7]

### **Póliza del Distrito sobre "Bullying"**

La Póliza del Distrito sobre el bullying se puede acceder en la página web del Distrito. Las copias están disponibles en la oficina de la escuela.

1. El distrito prohíbe el bullying. Esto incluye, pero no se limita a, la discriminación, el acoso, la intimidación y el bullying basado en las características reales o percibidas establecidos en el Código Penal sección 422.55 y la sección 220 del Código Educativo, y también la discapacidad, sexo, identidad de

género, expresión de género, la nacionalidad, la raza u etnia, religión, orientación sexual, o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas. "Bullying" se define en el Código Educativo 48900 (r).

2. El personal escolar deben intervenir de inmediato si son testigos de un acto de discriminación, acoso, intimidación o bullying, siempre y cuando sea seguro hacerlo.
3. Los actos de discriminación o bullying deben ser llevados a la atención del director(a).
4. Usted puede hacer una queja anónima poniéndose el director. Si hay información que corrobora suficiente, el Distrito se iniciará una investigación.
5. Las quejas de bullying o discriminación serán consideradas como confidenciales. Sin embargo, puede ser necesario revelar cierta información con el fin de investigar de manera efectiva.
6. Los estudiantes que violen las pólizas del Distrito sobre el bullying o la discriminación pueden estar sujetos a medidas disciplinarias, incluyendo la suspensión y expulsión.
7. El Distrito prohíbe las represalias contra las personas que hacen quejas de bullying o proporcionan información relacionada con este tipo de quejas.

## **DISCIPLINA**

### ● **Responsabilidad de Padres**

Los padres o apoderados son responsables por todos los daños causados por la mala conducta intencional de su hijo/a menor de edad que tenga como resultado muerte o lesiones a otros estudiantes, personal escolar, o daños a propiedad escolar. Los padres también son responsables por cualquier propiedad escolar que haya sido prestada a los estudiantes y que intencionalmente no haya sido regresada. La responsabilidad de los padres o apoderados puede ser de hasta \$19,200 dólares en daños y lo máximo de \$10,600 Como ajustadas anualmente por el Departamento de Educación de California de pago por recompensa, si es aplicable. El distrito escolar puede retener las calificaciones, diplomas, o transcriptos del estudiante responsable hasta que tales daños hayan sido pagados o la propiedad entregada o hasta haber completado un programa de trabajo voluntario en lugar del pago en efectivo. Si su estudiante comete un acto obsceno o habitualmente participa en profanidad o vulgaridad, interrumpe actividades escolares, o de otra manera intencionalmente desafía la autoridad del personal escolar, y es suspendido por tal mala conducta, es posible que a usted se le requiera asistir por una parte del día escolar en el salón de su hijo/a. Las sanciones civiles pueden también ser aplicadas con multas de hasta \$25,000. [CE 48900.1, 48904; CC 1714.1; CG 53069.5]

### **Vandalismo**

Graffiti y rayar vidrio u otro material en propiedad de otros ahora es considerado vandalismo y los que son declarados culpables enfrentan multas, encarcelamiento, e los mandatos judiciales de limpiar los daños o hacer servicio comunitario. Padres/Apoderados pueden hacer hechos responsables en pagar multas hasta de \$10,000 y participar en el servicio comunitario. [CP 594]

## ● Suplantación en el Internet

Pretender ser otro alumno o una persona real aparte de sí mismo en el Internet o por medio de otro método electrónico para dañar, intimidar, amenazar o defraudar es castigado por una multa de \$1.000 dólares o encarcelamiento por hasta un año. [CE 48900; CP 528.5]

## ● Motivos para la Suspensión o Expulsión

Un alumno no será suspendido de la escuela o recomendado para la expulsión a menos que el superintendente del distrito escolar o el director de la escuela en la cual el alumno se encuentra matriculado determine que el alumno ha cometido un acto tal y como se define de acuerdo a cualquiera de las subdivisiones (a)-(r), inclusive:

- (a) 1. Causó, intentó causar, o amenazó de causar daño físico a otra persona; o
  2. Deliberadamente uso la fuerza o violencia sobre la persona de otro individuo, excepto en defensa propia.
- (b) Tener posesión, vender, o de otra manera proveer un arma de fuego, cuchillo, explosivo, u otro objeto peligroso, a menos que, en caso de estar bajo la posesión un objeto de este tipo, el alumno haya obtenido permiso por escrito para portar tal artículo de parte de un empleado oficial de la escuela, el cual este de acuerdo con el director o la persona asignada por el director.
- (c) Ilegalmente poseer, usar, vender, o de otra manera proveer, o haber estado bajo influencia de, cualquier sustancia controlada nombrada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un intoxicante de cualquier tipo.
- (d) Ilegalmente ofrecer, organizar, o negociar para vender una sustancia controlada nombrada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o un intoxicante de cualquier tipo, y luego ya sea vender, entregar, o de otra manera proveer a cualquier persona, otro liquido, sustancia, o material y haber representado el liquido, sustancia, o material como una sustancia controlada, bebida alcohólica, o intoxicante.
- (e) Cometer o intento de cometer robo o extorsión.
- (f) Causar o intento de causar daños a propiedad escolar o privada.
- (g) Robar o intento de robar propiedad escolar o privada.
- (h) Poseer o usar tabaco, o producto que contenga tabaco o productos con nicotina, incluyendo, pero no limitados a, cigarrillos, puros, puros en miniatura, cigarros de clavo, tabaco no de fumar, tabaco en polvo, paquetes de tabaco para mascar, y betel un estimulante. Sin embargo, esta sección no prohíbe el uso o posesión de productos con receta médica por parte de un alumno.
- (i) Cometer un acto obsceno o habitualmente participar en obscenidades o vulgaridad.
- (j) Ilegalmente poseer o ilegalmente ofrecer, organizar, o negociar para vender parafernalia de drogas, así como lo define la Sección 11014.5 del Código de Salud y Seguridad.
- (k) 1. Interrumpir actividades escolares o de otra manera deliberadamente desafiar la autoridad y supervisión válida, maestros, administradores, oficiales de la escuela, u otro personal escolar involucrado en el desempeño de su labor.
2. Salvo lo dispuesto en la Sección 48910, un alumno matriculado en kinder o en cualquiera de los grados 1 al 3, inclusive, no podrá ser suspendido por cualquiera de los actos enumerados en esta subdivisión, y esta subdivisión no será razón suficiente para un alumno matriculado en kinder o cualquiera de los grados 1 a 12, inclusive, a ser recomendado para la expulsión. El presente apartado se convertirá en inoperante el 1 de julio 2018, a menos que una ley promulgada después de que entre en vigor, antes del 1 de julio 2018, borra o extiende esa fecha.
  - (l) A sabiendas recibir propiedad escolar o privada que haya sido robada.
  - (m) Poseer una imitación de un arma de fuego. Así como utiliza en esta sección, “imitación de arma de fuego” significa una replica de un arma de fuego que es tan sustancialmente similar en sus propiedades físicas a un arma de fuego que pueda llevar a una persona razonable a la conclusión que la replica es un arma de fuego.
  - (n) Cometer o intento de cometer una violación sexual así como lo define la Sección 266c, 286, 288, 288a, o 289 del Código Penal o cometer un asalto sexual así como lo define la Sección 243.4 del Código Penal.
  - (o) Acosar, amenazar, o intimidar a un alumno quien testigo de una queja o testigo de un proceso de disciplina escolar con propósitos de ya sea prevenir que el alumno sea testigo o tomar represalias en contra del alumno por ser un testigo o ambos.
  - (p) Ilegalmente ofrecer, organizar la venta, negociar la venta, o vender el medicamento Soma.
  - (q) Participar en, o intento de participar en, “hazing.” Para el propósito de ésta subdivisión, “hazing” significa un método de iniciación o preiniciación para el ingreso del estudiante a una organización o cuerpo estudiantil, sea o no la organización o cuerpo estudiantil oficialmente reconocido por la institución educativa, el cual probablemente puede causar serios daños corporales o degradación personal o vergüenza resultando en daño físico o mental de un estudiante anterior, actual, o posible miembro. Para el propósito de ésta subdivisión, “hazing” no incluye eventos atléticos o eventos patrocinados por la escuela.
  - (r) Participo en un acto de intimidación. Con el propósito de ésta subdivisión, los siguientes términos tienen los siguientes significados:
    - (1) “Bullying” o intimidación significa cualquier conducta severa o acto verbal o físicamente generalizado, incluyendo comunicaciones hechas por escrito o por medio de dispositivos electrónicos, e incluyendo uno o más actos cometidos por un estudiante o grupo así como lo definen las Secciones 48900.2, 48900.3 o 48900.4, dirigido hacia uno o más estudiantes que tiene o razonablemente puede ser predecible a tener el efecto de uno o más de los siguientes:
      - (A) Poner a un alumno o alumnos razonable en temor de daño hacia el estudiante o a la persona o propiedad del estudiante.
      - (B) Causar a un estudiante razonable a experimentar efectos perjudiciales substanciales sobre su salud física o mental.
      - (C) Causar a un estudiante razonable a experimentar interferencia substancial con su rendimiento académico.
      - (D) Causar a un estudiante razonable a experimentar interferencia substancial con su capacidad de participar en o beneficiarse

de los servicios, actividades, o privilegios provistos por una escuela.

(2) (A) “Acto electrónico” significa la creación y la transmisión originada dentro o fuera de la escuela, por medio de un dispositivo electrónico, incluyendo, pero no limitado a, un teléfono, teléfono inalámbrico u otro dispositivo de comunicación inalámbrica, computadora, o buscapersonas, de una comunicación, incluyendo, pero no limitado a, cualquiera de los siguientes:

(i) Un mensaje, texto, sonido, vídeo, o imagen

(ii) Un mensaje en un sitio Web de Internet redes sociales, incluyendo, pero no limitado, a (I) publicando, o la creación de una página de quemar. “Página de quemar” (“Burn page” siglas en inglés) significa un sitio Web de Internet creada con el fin de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1); (II) Creación de una suplantación creíble de otra persona real para el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1). “Creíble imitación” significa que, a sabiendas y sin el consentimiento de hacerse pasar por un alumno con el propósito de intimidar al alumno y tal que otro alumno pueda razonable creer, o razonablemente ser creído, que el alumno fue o es el alumno quien se hizo pasar; (III) La creación de un perfil falso con el propósito de tener uno o más de los efectos enumerados en el párrafo (1). “Perfil falso”, un perfil de un alumno ficticio o un perfil con la imagen o los atributos de un alumno real que no sea el alumno quien creó el perfil falso.

(iii) Un acto de acoso sexual cibernético. (I) Para propósitos de esta cláusula, “acoso sexual cibernético” significa la diseminación de, o la sollicitación o incitación de diseminar, una fotografía u otra grabación visual por parte de un alumno a otro alumno o personal escolar por medio de un hecho electrónico que tiene o pueda predecirse de tener uno o más de los efectos descritos en los subpárrafos (A) al (D), inclusivo, del párrafo (1). Una fotografía u otra grabación visual, así descrita arriba, incluirá la representación desnuda, semidesnuda, o fotografía explícitamente sexual u otra grabación visual de un menor en la cual el menor es identificable de la fotografía, grabación visual, u otro acto electrónico. (II) Para propósitos de esta cláusula, “acoso sexual cibernético” no incluye una representación, descripción, o imagen que contiene cualquier valor seriamente literario, artístico, educativo, político, o científico o que involucre eventos atléticos o actividades sancionadas por la escuela.

(B) No obstante el párrafo (1) y el inciso (A), un acto electrónico no constituirá conducta generalizada únicamente sobre la base de que se ha transmitido a través de Internet o actualmente publicado en un sitio en Internet.

(3) “Estudiante Razonable” significa un estudiante, pero no limitado a, un estudiante de necesidades excepcionales, quien practica cuidado regular, habilidades, y ajuste en conducta para un persona de su edad, o por una persona con necesidades excepcionales.

(s) Un alumno no será suspendido o expulsado por cualquiera de los actos enumerados en esta sección a menos que el acto sea relacionado a una actividad escolar o asistencia escolar que ocurra

dentro de una escuela bajo la jurisdicción del superintendente del distrito escolar o director o que ocurra dentro de cualquier otro distrito escolar. El alumno puede ser suspendido o expulsado por los actos que se enumeran en esta sección y relacionados con una actividad escolar o asistencia escolar que ocurre a cualquier hora, incluyendo, pero no limitado a, cualquiera de los siguientes:

- (1) Mientras se encuentre dentro de los terrenos de la escuela.
- (2) Mientras vaya o regrese de la escuela.
- (3) Durante el periodo del almuerzo ya sea dentro o fuera de los terrenos de la escuela.
- (4) Durante, o mientras va o viene de una actividad patrocinada por la escuela.
- (t) El alumno que ayuda o es cómplice, así como lo define la Sección 31 del Código Penal, la aflicción o intento de afligir daños físicos a otra persona puede ser sujeto de suspensión, pero no la expulsión, de acuerdo con las provisiones de esta sección, excepto que el alumno que haya sido juzgado por una corte juvenil de haber cometido, como ayuda y cómplice, un crimen de violencia física en el cual la víctima sufrió grandes daños físicos o serios daños corporales deberá ser sujeto a la disciplina de acuerdo a la subdivisión (a).
- (u) Así como utiliza en esta sección, “propiedad escolar” incluye, pero no se limita a, archivos electrónicos y base de datos computarizados.
- (v) Para un alumno sujeto a disciplina bajo esta sección, el superintendente del distrito o director puede usar su discreción para proveer alternativas a la suspensión o expulsión, incluyendo que son apropiadas para la edad y destinados a atender y corregir la mala conducta específica del alumno como se especifica en la Sección 48900.5.
- (w) Es la intención de la Legislatura que alternativas a la suspensión o expulsión sean impuestas contra un alumno que tenga faltas no justificadas, tardanzas, o de otra manera se encuentre ausente de actividades escolares. [CE 35291, 48900, 48910]

Además de las razones, acoso sexual, violencia por odio, el acoso, amenazas o intimidación (los grados 4-12) y amenazas terroristas contra los oficiales escolares o la propiedad escolar, o ambos (todos el alumno) puede ser recomendado para la suspensión o expulsión. [CE 212.5, 233(e), 48900.2, 48900.3, 48900.4, 48900.7]

## ☞ Suspensión / Expulsión Obligatoria

El Código Educativo Sección 48915(a): con la excepción de las provisiones en las subdivisiones (c) y (e), el director o el superintendente de las escuelas deberá recomendar la expulsión de un alumno por cualquiera de los siguientes actos cometidos en la escuela o en una actividad escolar fuera de los terrenos de la escuela, a menos que el director o superintendente determina que la expulsión no se recomienda en las circunstancias o que una forma alternativa de corrección de la conducta:

1. Causar serio daño físico a otra persona, excepto in defensa propia.
2. Posesión de cualquier cuchillo, explosivo, u otro objeto peligroso de ningún uso razonablemente útil para el alumno.
3. Posesión ilegal de cualquier sustancia controlada nombrada en el Capítulo 2 (empezando con la sección 11053) de la División del Código de Salud y Seguridad, con excepción de la primera ofensa por la venta de no más de una onza de peso de marihuana, con la excepción de cannabis concentrada.

4. Robo o extorsión.
5. Asalto o golpear, así como se define en la Sección 240 y 242 del Código Penal, sobre cualquier empleado escolar.

Código Educativo Sección 48915(c): El director o superintendente de escuelas deberá suspender de inmediato, de acuerdo con la Sección 48911, y deberá recomendar la expulsión de un alumno que él o ella determine que haya cometido cualquiera de los siguientes actos en la escuela o en una actividad de la escuela fuera de los terrenos escolares:

1. Poseer, vender, o de otra manera proveer un arma de fuego. Esta subdivisión no aplica al hecho de poseer un arma de fuego si el alumno por anticipado ha obtenido permiso por escrito para portar el arma de fuego de un empleado escolar certificado, el cual este de acuerdo con el director o la persona asignada por el director. Esta subdivisión es aplicable a un acto de posesión de un arma de fuego únicamente si dicha posesión es verificada por un empleado del distrito escolar.
2. Blandir un cuchillo contra otra persona.
3. Ilegalmente vender una sustancia controlada nombrada en el Capítulo 2 (empezando con la sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad.
4. Cometer o intento de cometer una agresión sexual así como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900 o cometer un ataque sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900.
5. Posesión de un explosivo.

### ● Esculcando a un Estudiante

El director escolar o una persona designada podría esculcar a un estudiante, el armario del estudiante, la mochila o la bolsa si hay sospecha razonable para creer que el estudiante pudiera tener un arma escondida, narcóticos, propiedad robada, o contrabando. [Caso de la Suprema Corte de E.U. New Jersey v. T.L.O. (1985) 469 U.S. 325]

### ● Perros que Olfatean Contrabando

En un esfuerzo por mantener las escuelas libres del contrabando peligroso, el Departamento del Sheriff y el Distrito puede usar especialmente entrenado, no agresivos perros para olfatear y alertar al personal de la presencia de sustancias prohibidas por la ley o póliza de la Mesa Directiva.

### ● Entregar a un Estudiante a un Oficial de Ley

Si un oficial escolar entrega a su hijo en la escuela a un oficial de ley con el propósito de removerlo de las instalaciones escolares, el oficial escolar debe tomar pasos inmediatos de informarle a usted o a un pariente responsable de su hijo, excepto cuando el estudiante sea llevado bajo custodia por sospechas de ser víctima de abuso infantil. En esos casos, el oficial de ley informará al padre o guardián. [CE 48906; Código Penal 11165.6]

## DISCRIMINACIÓN, PROTECCIONES, QUEJAS Y PROCEDIMIENTOS

Todos los alumnos tienen derecho a participar plenamente en el proceso educativo, libre de discriminación y acoso. Las escuelas tienen la obligación de luchar contra el racismo, el sexismo, y otras formas de prejuicio, y la responsabilidad de ofrecer oportunidades educativas igualdad y garantizar escuelas seguras.

El Distrito es principalmente responsable por el cumplimiento de leyes locales, estatales, y federales y reglamentos y tiene procedimientos para tratar acusaciones de discriminación ilegal, acoso, intimidación, contra cualquier individuo o grupo protegido que incluye sexo real o percibido, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género, identificación del grupo étnico, raza o etnia, descendencia, origen nacional, nacionalidad, religión, incapacidad mental o física, edad, o de acuerdo a la asociación de la persona con una persona o grupo con una o más de estas características actuales o percibidas en cualquier programa del distrito o actividad que recibe o se beneficia de asistencia financiera local, estatal, o federal.

### ● No-Discriminación/Acoso

La Mesa Directiva desea proveer un ambiente escolar seguro que permite a todos los alumnos la igualdad de acceso y oportunidades en los programas del distrito académicos y otros programas de educación, servicios y actividades. La Mesa Directiva prohíbe, en cualquier escuela del distrito o en cualquier actividad de la escuela, la discriminación ilegal, el acoso, la intimidación, y el bullying de cualquier estudiante por motivos de raza actual del estudiante, color, ascendencia, origen nacional, grupo étnico, edad, religión, estado civil o de paternidad, incapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, o expresión de género; la percepción de uno o más de tales características; o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas.

La discriminación prohibida, el acoso, la intimidación, o el bullying incluye conducta física, verbal, no verbal, o escrita basada en una de las categorías mencionadas anteriormente, que es tan grave o dominante que afecta la habilidad del estudiante para participar en o beneficiarse de un programa o actividad educativa; crea un entorno intimidatorio, amenazante, ambiente educativo hostil u ofensivo; tiene el efecto de interferir sustancial o irrazonablemente con el desempeño académico del estudiante; o de otra manera afecta negativamente a las oportunidades de educación de un estudiante.

La Mesa Directiva también prohíbe cualquier forma de represalia contra cualquier estudiante que presente una queja o informe en relación con un incidente de discriminación, acoso, intimidación, o bullying.

El Superintendente o persona asignada deberá proporcionar formación adecuada a la edad y la información a los estudiantes, padres/apoderados, y empleados con respecto a la discriminación, el acoso, la intimidación y la hostigamiento, incluyendo, pero no limitado a, la política de no discriminación del distrito, lo que constituye una conducta prohibida, cómo informar los incidentes, ya quién se deben hacer tales informes.

Al proporcionar instrucción, orientación, supervisión, u otros servicios a los estudiantes del distrito, empleados y voluntarios deben evitar cuidadosamente segregar o estereotipar a los estudiantes.

El director o persona asignada desarrollará un plan con el fin de proveer a los estudiantes con las medidas necesarias para para su protección contra acoso o conductas discriminatorias.

Los estudiantes que participen en la discriminación, el acoso, la intimidación, la bullying, o represalia en violación de la ley,

la política de la Mesa Directiva o un reglamento administrativo estarán sujetos a la consecuencia o a una disciplina apropiada, hasta e incluyendo consejería, suspensión y/o expulsión. Cualquier empleado que permite o participa en discriminación prohibida, acoso, intimidación, bullying, o represalia será sujeto a acción disciplinaria, hasta e incluyendo destitución.

### **Procedimiento de querrela**

La siguiente posición es designado como Coordinador para No-discriminación para encargarse de las quejas sobre discriminación y acoso y preguntas sobre las normas de no-discriminación del distrito.

Asistente Superintendente  
1350 Main Street, Cambria, CA 93428  
(805) 927-3880

Cualquier estudiante que cree haber sido víctima de discriminación, acoso, intimidación, o “bullying” debe ponerse en contacto inmediatamente con el Coordinador, director o cualquier otro miembro del personal. Además, cualquier estudiante o empleado escolar que observa un incidente de este tipo debe comunicar el incidente al coordinador o director, independientemente de que la víctima haya presentado o no una queja.

Cualquier empleado de la escuela que observa un incidente de discriminación, acoso, intimidación, o “bullying” o reciben un reporte de un incidente de este tipo deberá informar sobre el incidente al Coordinador o director/a, independientemente de que la víctima haya presentado o no una queja.

Además, el empleado deberá intervenir para parar el incidente cuando sea seguro de hacerlo.

Al recibir la queja de discriminación, acoso, intimidación, o bullying, el Coordinador inmediatamente investigará la queja de acuerdo al procedimiento de querrelas a nivel del recinto especificado en AR 5145.7 – Acoso Sexual.

Dentro de los 30 días de haber recibido el informe del distrito, el demandante puede apelar a la Mesa Directiva si él/ella no está de acuerdo con la resolución de la queja. La Mesa Directiva deberá tomar una decisión en su próxima reunión ordinaria, y su decisión será inapelable.

El superintendente o persona asignada se asegurará de que el manual estudiantil claramente describe las normas de no-discriminación del distrito, procedimientos para presentar una queja sobre discriminación o acoso y los recursos disponibles para los estudiantes que creen haber sido víctimas de discriminación o acoso. Las normas del distrito también pueden ser expuestas en la página web del distrito o en cualquier otra localidad que sea de fácil acceso para los estudiantes.

Cuando sea requerido de acuerdo con el Código Educativo 48985, el formulario de quejas será traducido al lenguaje principal del estudiante. [BP 5145.3 septiembre de 2012; CE 200-262.4, 48900.3, 48900.4, 48904, 48907, 48950, 48985, 49020-49023, 51500, 51501, 60044; CC 1714.1; CP 422.55, 422.6; 5 CCR 4600-4687, 4900-4965; 20 USC 1681-1688; Título VI; Título VII; Título IX; 34 CFR 100.3, 104.7, 106.8, 106.9]

## **Acoso Sexual**

La Mesa Directiva está comprometido a mantener un ambiente seguro, libre de acoso y discriminación. La Mesa Directiva prohíbe el acoso sexual de los estudiantes en la escuela o en actividades patrocinadas por o relacionadas con la escuela. El Consejo también prohíbe las represalias o acción en contra de cualquier persona que presente una queja, testifique o participe de otra manera en los procesos de quejas del distrito.

### **Instrucción/Información**

El Superintendente o persona asignada se asegurará que todos los estudiantes del distrito reciben instrucción apropiada de acuerdo a su edad e información sobre acoso sexual. Tal instrucción e información deberá incluir:

1. Qué actos y comportamiento constituyen acoso sexual, incluyendo el hecho de que el acoso sexual puede ocurrir entre personas del mismo sexo y podría incluir la violencia sexual.
2. Un mensaje claro que los estudiantes no tienen que soportar el acoso sexual.
3. Estímulo a denunciar los casos observados de acoso sexual, aún cuando la víctima del acoso no se ha quejado.
4. Información sobre el procedimiento del Distrito para investigar las denuncias y la persona (s) a los que deben hacer un reporte de acoso sexual.
5. Información sobre los derechos de los estudiantes y los padres/ apoderados para presentar una denuncia penal, según sea el caso.

### **Proceso de Queja**

Cualquier estudiante que sienta que él/ella está siendo o ha sido objeto de acoso sexual en la escuela o en una actividad patrocinada por o relacionada con la escuela (por ejemplo, por un atleta o entrenador visitante) deberá comunicarse inmediatamente con su maestro/a cualquier otro empleado. Un empleado que recibe tal queja deberá reportar de acuerdo con la regulación administrativa.

El Superintendente o persona asignada debe asegurar que todas las quejas de acoso sexual son investigadas inmediatamente, de acuerdo con la regulación administrativa. Cuando el Superintendente o su persona asignada ha determinado que se ha producido el acoso, él/ella deberá tomar acción inmediata y apropiada para terminar el acoso y hacer frente a sus efectos sobre la víctima.

### **Medidas Disciplinarias**

Cualquier estudiante que participe en acoso sexual o violencia sexual en la escuela o en una actividad patrocinada por o relacionada con la escuela está en violación de esta política y será sujeto a una acción disciplinaria. Para los estudiantes en los grados 4-12, la acción disciplinaria puede incluir la suspensión y/o expulsión, siempre que, al imponer tal disciplina, se tendrán en cuenta todas las circunstancias de/los incidente(s).

### **Mantenimiento la Confidencialidad y Récord**

Todas las quejas y alegaciones de acoso sexual serán confidenciales, excepto cuando sea necesario para llevar a cabo la investigación o tomar otra acción posterior necesaria.

El Superintendente o persona asignada deberá mantener un registro de todos los casos reportados de acoso sexual, para permitir al Distrito supervisar, abordar y prevenir comportamiento de acoso repetitivo en las escuelas. [BP 5145.7 octubre de 2012; CE 200-262.4, 48900, 48900.2, 48904, 48980; CC 51.9, 1714.1; CG 12950.1; 5 CCR 4600-4687, 4900-4965; 20 USC 1681-1688; 42 USC 1983; Título VI; Título VII; 34 CFR 106.1-106.71]

### ☛ **Quejas Sobre Discriminación, Acoso, Intimidación, Hostigamiento, Estudiantes con Necesidades Excepcionales, Programas Categóricos, Programas de Fondo Federal**

El distrito seguirá procesos de quejas uniformes al tratar con supuestas quejas de discriminación ilegal, acoso, intimidación, o hostigamiento en contra de cualquier grupo protegido así como ha sido identificado bajo el Normas de la Mesa Directiva, Código Educativo, Código de Reglamentos de California, Código Penal, o Código Gubernamental incluyendo sexo actual o percibido, orientación sexual, género, identidad del género, expresión de género, étnico, raza, descendencia, origen nacional, religión, color, o incapacidad mental o física, o edad, o de acuerdo a la asociación de la persona con una persona o grupo con una o más de estas características actuales o percibidas en cualquier programa del distrito o actividad que recibe o se beneficia de asistencia financiera del estado.

El Distrito promoverá programas que aseguren las prácticas no discriminativas en todas las actividades del Distrito. Si desea detalles adicionales sobre esto, o desea someter una queja, por favor póngase en contacto con el Oficial de Quejas Uniformes del Distrito. La Mesa Directiva designa a las siguientes oficial de cumplimiento para recibir e investigar todas las quejas y garantizar el cumplimiento del distrito con la ley:

Victoria Schumacher, Superintendente del Distrito, o  
Bob Watt, Director de Cambria Grammar School  
1350 Main Street, Cambria, CA 93428  
805-927-3880

El Procedimiento de Quejas Uniforme puede ser usado en caso de discriminación o una violación de leyes federales o estatales dentro de los siguientes programas así identificados por las Políticas de la Mesa Directiva: educación para adultos, educación de carreras/tecnología, formación técnica, programas y centros ROP (Programa Regional Ocupacional por sus siglas en inglés), Educación Vocacional Agrícola, desarrollo infantil, Preescolar Estatal, Evaluaciones de los Programas de Educación para Niños Pequeños, Ayuda de Categórica Consolidado, Ayuda de Impacto Económico, LCAP, Educación Compensatoria Estatal, Programa Estatal para Estudiantes de Habilidad Limitada del inglés, mejoría escolar Estatal, consejería 10° grado, educación de prevención del uso de tabaco, Asistencia y Revisión por Compañeros, Educación Migrante e Indígena, Centros Educativos de Indígena Americano, Educación Bilingüe, servicios de nutrición, educación especial, educación y seguridad después clases, opciones de educación para estudiantes sin hogar o en hogar temporal, contenido de materias, educación física (incluyendo minutos instructivos en grados 1-6), discriminación, acoso, intimidación, bullying, espacio de lactancia para estudiantes, cuotas estudiantiles, Garantías de Derechos Civiles que reciben asistencia fiscal estatal o federal, ESEA (Títulos I-VII), temáticas del Acuerdo Williams, plan de seguridad escolar, lugar seguro para aprender, la Ley de Seguridad Escolar y

Prevención de Violencia, y otras áreas designadas por el Distrito. [CE 200, 201, 220, 234, 260 et seq., 262.3, 48853, 48853.5, 49010-49013, 49069.5, 51210, 51223, 51225.2, 51228.3, 52075, 52334.7, 56500.2, 56501; CP 422.55; 5 CCR 4600- 4687; CC 51-53; CG 11135, 12900; 20 USC 1400 et seq.; EOA; Título VI, Título IX; § 504; IDEA; 42 USC 2000d, 2000e, 2000h; 34 CFR 106.9]

### **El Proceso de Quejas Uniformes**

Usted puede contactar a la oficina de su escuela o a la oficina del Distrito para obtener una copia de proceso de quejas del distrito. El proceso de quejas puede ser utilizado para una variedad de motivos no mencionados arriba incluyendo pero no limitado a cuestiones de empleados y normas y procedimientos del distrito. Se respetará la confidencialidad y privacidad en todas las investigaciones de quejas. Quejas de supuesta discriminación pueden ser sometidas por personas por su propia cuenta o a nombre de otras personas o grupos de personas dentro de seis meses de haber ocurrido o de cuando se supieron los hechos. Quejas sobre un estudiante de necesidades especiales o tarifas estudiantiles pueden ser sometidas dentro de 12 meses de haber ocurrido. Quejas sobre LCAP pueden presentarse anónimamente. Quejas sobre tarifas estudiantiles pueden presentarse anónimamente y con el director/a. Si una queja con respecto a LCAP o las tasas de alumnos es válida, entonces los padres se les debe un total reembolso. El personal ha sido entrenado en tratar con éste tipo de quejas.

Los Querellantes que someten quejas están protegidos de represalia y sus identidades son confidenciales en relación a discriminación. El personal que se ocupa de quejas son conocedores de las leyes y programas que se están investigando. La queja puede ser despedido si reclamante obstaculiza o no proporciona toda la información. Si el Distrito actúa de la misma manera, el decisión puede ser afectado.

1. Quejas hechas bajo éste procedimiento deben ser dirigidas al Oficial de Quejas Uniforme quien es responsable de procesar las quejas. Una queja bajo el Proceso de Quejas Uniformes deben ser completadas dentro de 60 días de haber recibido la queja. El Superintendente y el reclamante podrá acordar por escrito ampliar la fecha limite.
2. Puede comunicarse con la persona nombrada para obtener una copia del proceso de quejas.
3. Usted puede solicitar que su queja sea mediada.
4. Deberá haber una junta de investigación después de recibir la queja.
5. El oficial encargado tendrá que enviar un reporte por escrito referente a la investigación y la decisión. Tiene cinco días para apelar a la Mesa Directiva.
6. Si no está satisfecho con el resultado entonces la persona que somete la queja tiene 15 días para apelar al Departamento de Educación de California. La apelación debe incluir una copia de la queja sometida localmente y una copia de la decisión de LEA.
7. No hay nada en este proceso que detenga a quien presenta la queja de buscar remedios disponibles en la ley civil fuera del procedimiento de quejas del distrito. Esos remedios pueden incluir mediación, abogados, y remedios legales. Los remedios de ley pueden ser pero no se limitan a: requisitos judiciales, órdenes de restricción.

Para las quejas de discriminación, deben pasar 60 días desde la fecha en que se presenta la apelación con CDE antes de buscar remedios civiles excepto en caso de requisitos judiciales. También

se pueden presentar quejas a las agencias estatales o federales apropiadas en los siguientes casos:

Acta de Libertades Civiles Americanas 504 – Oficina de Derechos Civiles

Abuso Infantil – Departamento de Servicios Sociales, División de Servicios de Protección, o cumplimiento de la ley.

Discriminación/Servicios de Nutrición – Secretaría de Agricultura de Estados Unidos.

Educación General – este distrito escolar

Discriminación de Empleo – Departamento de Empleo y Vivienda Justa, Comisión de Igualdad de Oportunidad de Empleo.

Salud y Bienestar/Desarrollo Infantil – Departamento de Servicios Sociales.

Expediente del Estudiante – Oficina de Conformidad de la Póliza Familiar (FPCO), Departamento de Educación de E.U.

[20 USC 11138; 34 CFR 300.510-511, 300.513; CE 235. 262.3, 33031, 33032, 33381, 48985, 56000-56885, 59000-59300, 64000(a); 5 CCR 4600, 4620-4632]

### ● **Quejas Sobre el Acuerdo Williams (Williams Settlement,) Material Instructivo, Asignación de Maestros, e Instalaciones Escolares**

Los Padres deben usar el Proceso de Quejas Uniforme del Distrito con modificaciones al ser necesario, para identificar y resolver cualquier deficiencia que tengan que ver con el material instructivo, limpieza y seguridad de las instalaciones, condiciones de emergencia o urgentes en las instalaciones que presenten una amenaza de salud o seguridad para los estudiantes o el personal, y vacantes de maestros o asignación incorrecta. [CE 35186]

#### **Acuerdo Williams proceso de queja**

Las formas se encuentran disponibles, gratis, en la escuela, en la oficina de distrito, o descargado del sitio web del distrito en [www.coastusd.org/index.php/families](http://www.coastusd.org/index.php/families), pero no es necesario usar ésta forma para formular una queja. Usted también puede descargar una copia de la forma de queja de Departamento de Educación de California del este sitio web, [www.cde.ca.gov/re/cp/uc](http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc). El Procedimiento de Quejas Uniformes se utilizará para someter una queja relacionada con el Acuerdo Williams con las siguientes circunstancias especiales aplicables:

1. Las formas pueden ser entregadas al director o persona asignada quien hará todo intento razonable para investigar.
2. Quejas más aya de la autoridad del recinto serán enviadas al Distrito dentro de un espacio de 10 días.
3. Las quejas pueden ser sometidas anónimamente. Se puede solicitar una respuesta si la queja es identificada y será enviada a la dirección que se encuentre en la forma de la queja.
4. Si se le requiere al Distrito proveer materiales en idioma extranjero de acuerdo a los datos del censo del Departamento de Educación y si es solicitado, la respuesta y el reporte deberá ser escrito en Inglés y el idioma principal que fue usado para someter la queja.
5. La forma tendrá una casilla para solicitar una respuesta e indicará dónde someter la forma.
6. Las quejas válidas serán resueltas dentro de 30 días después de haber recibido la queja.

7. Dentro de 45 días de haber resultado la queja, se enviará un aviso a la persona que sometió la queja cuando se haya solicitado una respuesta. El director también informará al Superintendente sobre el resultado dentro del mismo espacio de tiempo.
8. Si la persona que sometió la queja no queda satisfecha con el resultado, puede describir la queja a la mesa directiva durante una reunión regularmente programada.
9. La Distrito reportara cada cuarto periodo sobre el número de quejas resueltas y no resueltas y dará un resumen los datos sobre las quejas y resoluciones al superintendente del condado y a la mesa directiva local en una sesión pública haciendo lo parte del récord público. [CE 35186, 48985]

### ● **Más Información Disponible**

Hay más información sobre las escuelas de nuestro distrito, programas, pólizas y procedimientos y está disponible para cualquier persona interesada que la solicite en la oficina de nuestro distrito. [FERPA, 34 CFR 99.7 (b)]

## **FACILIDADES DEL DISTRITO**

### ● **Plan Administrativo para Material que Contiene Asbesto**

El distrito, bajo su petición, tiene disponible un plan completo y actualizado para administrar materiales que contienen asbestos. [40 CFR 763.93]

### ● **Uso de Pesticidas**

El distrito ofrece a los padres el nombre de todos los productos de pesticidas que esperan aplicar en las instalaciones escolares en este año escolar. La identificación incluye el nombre e ingredientes activos.

Los padres y los guardas quien desean recibir la notificación de usos de pesticida en una escuela particular o la facilidad, deberían proporcionar seis sobres dirigidos a sí mismo, sellados o una dirección de correo electrónico Lee Wight I.P.M. Coordinator, Coast Unified School District, 1350 Main Street, Cambria, CA 93428

<u>El Nombre del Pesticida</u>	<u>Ingrediente(s) Activo(s)</u>
Eco Smart . . . . .	Peppermint Oil, Cinnamon Oil, Sesame Oil
Roundup Max Pro . . . . .	Glyphosate
Best Turf Supreme plus Trimec . . . . .	2,4 D acid, Dicamba acid, Mecoprop-p acid
<u>El Nombre del Fertilizante</u>	<u>Ingrediente(s) Activo(s)</u>
Best Turf Supreme 16-6-8. . . . .	Nitrogen, Phosphate, Potash, Sulphur
Best Nutri Peak	
Organic 12-4-4 . . . . .	Ammoniacal Nitrogen, Water Soluble Nitrogen

Hay más información sobre la California Department of Pesticide Regulation, P.O. Box 4015, Sacramento, CA 95812-4015, [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov). [CE 17610.1, 17612, 48980]

## FECHAS A RECORDAR

Orientación para Maestros Antes	17 agosto
Desarrollo del Personal	18 agosto
Desarrollo del Personal en los sitios	21 agosto
Primer Día de Escuela	22 agosto
Día del Trabajo	4 septiembre
Desarrollo del Personal (hay no clases)	9 octubre
Días Mínimos: Conferencias de Padres Grammar School y Santa Lucia	24-27 octubre
Fin del Cuarto 1 (47 días)	27 octubre
Día de los Veteranos	10 noviembre
Fin del Trimestre 1 (61 días)	17 noviembre
Receso Local (ha no clases) (receso sin pago)	20-22 noviembre
Acción de Gracias	23-24 noviembre
Día Mínimo (Grammar School, Santa Lucia, y Coast Union)	15 diciembre
Receso de Invierno	18 diciembre – 1 enero
Día de Martin L. King Jr	15 enero
Exámenes Finales/Días Minimos (Coast Union sólo)	23-26 enero
Fin del Cuarto 2 (47 días); Semestre 1 (94 días)	26 enero
Día de Natalicio de Lincoln observada	12 febrero
Día de los Presidentes	19 febrero
Fin del Trimestre 2 (61 días)	9 marzo
Días Mínimos: Conferencias de Padres y Maestros	
Cambria Grammar School	20-23 marzo
Santa Lucia	21-23 marzo
Fin de Cuarto 3 (43 días)	30 marzo
Vacaciones de Primavera	2-6 abril
Día Conmemorativo	28 mayo
Días Mínimos Grammar School y Santa Lucia	4-7 junio
Exámenes Finales/Días Minimos Coast Union	4-7 junio
Graduación Leffingwell y Santa Lucia	6 junio
Fin del Cuarto 3 (43 días); Semestre 2 (86 días); Trimestre 3 (58 días)	7 junio
Graduación Coast Union	7 junio
Último Día de Escuela	7 junio
Maestros Trabajan	8 junio